

二〇一六年「利他主義與菩薩思想」國際學術會議側記

# 德不孤，必有鄰

■ 釋傳法、鄭靜明、吳文山、劉于禎

有朋自遠方來

**當**代倫理哲學大師美國普林斯頓大學人性價值研究中心生物倫理學教授、澳大利亞墨爾本大學歷史哲學研究學院榮譽教授Prof. Peter Singer，常被形容為「世界上仍然在世的哲學家，最有影響力的一位」，他除了是動物倫理先驅之外，也是效益主義哲學泰斗，其所倡導的「有效利他主義」（Effective Altruism），以及開展出的有效利他主義社群，已不止於哲學論述的層次，更將人的道德義務延伸到遙遠的國度，透過網路形成一股力量龐大的社會運動。

本次會議非常榮幸，邀請到這位當代大師前來，在玄奘大學宗教與文化學系、關懷生命協會及弘誓文教基金會共同籌畫下，於5月28日「利他主義與菩薩思想」國際學術會議——第十四屆「印順導師思想之理論與實踐」研討會，發表關於「有效利他主義」的專題演講。5月30日假台北張榮發基金會，再舉辦一場動物倫理議題的專題演講。

5月24日，Peter Singer教授、Katarzyna de Lazari-Radek教授分別自美國、波蘭搭機抵台。翌日清晨，昭慧法師率兩

2016「利他主義與菩薩思想」國際學術會議——第十四屆「印順導師思想之理論與實踐」研討會，共約三百五十人共襄盛會，大眾熱烈提問、參與討論，所激盪出的迴響相當精采！（105.5.28）



昭慧法師與Peter Singer教授於南投深山禪林，展開「哲學與宗教對話」的新書對談。(105.5.25)

位嘉賓、張璩文教授、李雁智、余瓊招及Andy一行人，驅車赴南投深山中之禪林，進行「哲學與宗教對話」之對談。27日下山，合歡山攬勝之後，北返玄奘大學，入住雲來會館，晚上於茶禪真味舉行學者洗塵宴。(詳情請見〈「哲學與宗教對話」之新書對談側記〉，本期本刊頁30~32)

翌日起連續兩天，「利他主義與菩薩思想」國際學術會議——第十四屆「印順導師思想之理論與實踐」研討會，假玄奘大學隆重登場，大會安排了一場精采的專題演說，十個場次、共二十九篇的論文發表會，以及兩場綜合座談會，首日探討利他主義與菩薩思想，次日探討印順學與人間佛教。來自美國、澳洲、日本、泰國、波蘭與兩岸三地的傑出學者發表論文，共約三百五十人共襄盛會，大眾熱烈提問、參與討論，所激盪出的迴響相當精采！

## 開幕典禮

28日上午八時半，開幕典禮假玄奘大學圖資大樓慈雲廳舉行。大會主席昭慧法師致詞說明，是次會議邀請Singer教授演講的因緣：

兩年前動物權國際會議邀請教授來台，我贈送《你信什麼？——基督教與佛教的生命對話》一書，內容是和古倫神父的宗教對話，二人各自表述彼此的信仰核心。沒想到這本書引發了Singer教授的好奇心，寫信提議與我合寫一本佛學和哲學對話的書。這段湊巧的機緣，也促成了再度邀請教授來台，並形成了會議主題——利他主義與菩薩精神。

印順導師思想研討會已連續舉辦十四屆，人間佛教是台灣佛教的主流，譬如慈濟、佛光山以及法鼓山等等都是菩薩行的典型運作，這些不同類型的人間佛教，使得台灣佛教給人耳目一新的感覺。因此之故，有必要定期檢討印順



開幕典禮假玄奘大學圖資大樓慈雲廳隆重舉行。(105.5.28, 左起：張章得副理事長、鄧子美教授、真理法師、傅燈法師、Peter Singer教授、朱建民教授、昭慧法師)



昭慧法師致贈Peter Singer教授紀念禮物，開幕典禮圓滿禮成。(105.5.28)

導師的思想、理論以及實踐的效果。

華梵大學前校長朱建民教授致詞表示，這次會議甚為難得，能夠邀請到著名的倫理哲學家Peter Singer教授，他形容Singer是「西方社會的大菩薩」，其所提出的「有效利他主義」和佛法是殊途同歸的。有效利他主義是西方傳統精神產生新的面貌，人間佛教也是東方傳統菩薩思想展現的新風潮，這兩個從舊傳統中產生新的精華，在本次會議匯集在一起，是非常難得的。

接著請台南妙心寺住持傳燈長老致詞，妙心寺長期襄助本學術會議，長老讚歎昭慧法師連續舉辦研討會、深化人間佛教思想，今年更就菩薩的利他精神做東西方思想的交流，因緣殊勝。

大會貴賓Singer教授致詞表示，他看到佛教的動保運動組織LCA「關懷生命協會」，已開始如慈濟一般關懷弱勢生命，佛弟子以利他的菩薩行，讓整個世界更美好。在他個人生涯中，於1972

年始發表保護動物的利他主張及著作，是以西方傳統思想為主軸，但最近與昭慧法師的對談深受啟發，開始向東方佛教的菩薩思想學習。

江南大學宗教社會學研究所鄧子美教授致詞，他讚揚歷屆研討會已累積豐碩的研究成果，兩岸三地投入研究者日漸眾多，祝福大會圓滿成功！

最後，昭慧法師致贈Singer教授紀念禮物，開幕典禮圓滿禮成。



Singer教授發表專題演講：「有效利他主義：21世紀倫理」。(105.5.28)

### 專題演講

團體合照、茶點交誼之後，第一場舉行Singer教授的專題演講，講題是“Effective Altruism: Ethics for the 21st Century”（有效利他主義：21世紀倫理），由朱建民教授主持。什麼是「有效利他主義」呢？Singer開宗名義說明，有效利他主義是一種哲學，同時也是一種社會運動，我們必須是運用證據與理性，以有限的資源、時間、金錢，



Singer教授的演講由華梵大學前校長朱建民教授（左）主持兼回應。（105.5.28）

作最有效地改變這個世界。他指出，有效利他主義的三大要點：

一、不只關懷身邊及自己國家的人，同時也從全球觀點去關懷世界。

二、防治物種滅絕並拯救動物的生命。

三、所關懷的對象包括人類以外一切可以感知苦痛的所有物種。

他也舉了幾位運用有效利他主義於社會運動的西方人，讓我們反思如何做出最大化的利他實踐，並鼓勵世人將資源給予最有效幫助世界的機構，讓有效利他主義的價值更深刻地利益這個世界。他強調，減輕人類的痛苦具重要的價值，而我們應該將這種做法推行到人類以外的動物。

Singer教授的演說，簡明扼要地述介「有效利他主義」的哲理與實踐意義，帶給與會大眾嶄新的思想洗禮，並對教授將哲學內化為自己的態度和行為，從而影響關懷世界苦難的社會行動網絡，感動不已。

## 東、西方哲學與宗教的交流

接著舉行第一天的論文發表會，第一場次昭慧法師在論文〈利己與利他之矛盾與統合〉中，提出「眾生平等」的理據，並以《金剛經》所述「我相、人相、眾生相、壽者相」，來對「利己」的心理狀態作一分析。法師表示，「利他」經常被人視作與「利己」不相容的命題。然而，「『己』或『他』，只是相對穩定的個體覺知，所產生的彼此區隔。」如能透過佛教的緣起思想，解構「己」和「他」的自性見，則「利己」與「利他」並非兩組矛盾的概念。

波蘭洛茲大學Lazari-Radek教授發表〈快樂行善〉，提出實證研究證實，利他的人較快樂，利己者反而失去快樂經驗，因為自私的人認知失調，產生不和協的狀態，反而導致不快樂的後果。利他世界比利己世界更美好。

中央大學哲學研究所李瑞全教授發表〈生命之感通與利他主義：儒釋道三教之超越利己與利他之區分〉，西方思想強調個人主義，相反，東方思想講求



第一場論文發表會，左起：發言人李瑞全教授、發言人昭慧法師、主持人劉宇光教授、發言人Katarzyna de Lazari-Radek教授。（105.5.28）

超越個人主義，在這重意義下，利他不成為一個問題。他主張生命的「同情共感」是道德的根源，由此引發出無條件地救助他人的義務。

本場次主持人劉宇光教授總結指出，三位發表人的內容有其共同點，一、除非極端二元對立，否則「己」與「他」很難分開。二、利己與利他從邏輯上，不可能二者選一，利己也常需他人的助力。三者的差異點在於，利己是以事實、或以文化觀點、或以倫理學主張，其哲學後果各有不同。

隨後開放問答，Lazari-Radek補充道，有人明知不好的行為，還是選擇去做，有人明知是好的行為，還是選擇不做，西方哲學有句話「理性是激情的奴隸」，為自己找理由，我想這一點是危險的，情緒會幫助理性，反之亦然。如明知吸煙有礙健康，這與缺乏知識無關，與缺乏動力有關。所以要多思考、多理性推論，在實務中找方法，如「靜坐冥想」，幫助自己提升理性。

第二場次A廳鄧子美教授發表〈沒有終極的超越——論佛教菩薩行的特色〉，指出宗教的特質在於超越性，相較之下，彰顯出佛教「不斷超越」、「經驗論」的特色。佛教菩薩行是對世俗社會的超越與個人精神的提升——利他與自利的合一。日本大正大學西野翠教授發表〈《維摩詰經》的方便思想〉，她表示自己在40歲開始研究



第二場論文發表會A場次，左起：發表人Midori Nishino教授、發表人鄧子美教授、主持人黃國清教授、發表人Jeffrey Nicolaisen博士。（105.5.28）

佛學，50歲在佛法中找到一種促進世界和平、克服衝突的方法。般若、慈悲、方便這三者是連結在一起的，方便對大乘佛教非常重要，行方便之道、對每個病人對症下藥，這就是方便善巧。美國杜克大學博士生倪杰發表〈台灣佛教「多物種」研究〉，他來台灣進行田野觀察，發現台灣佛教動保觀念與實踐之間的多重性，探討「關係本體論」（relational ontology）和台灣佛教「緣起」、「生命平等」、「護生」等思想之間的異同。

第二場次B廳慈濟大學林建德教授發表〈出入於聖俗之間——佛教慈善事業之初步思考〉，指出聖與俗間的兩難乃宗教慈善事業潛在之挑戰，並以慈濟基金會為例初探其如何面對此一課題，並強調應重視佛教理論模型的指引方針，使裨益於出世與入世、聖與俗等之間的平衡。法光佛教研究所劉嘉誠教授〈論月稱利他為先的菩薩瑜伽行思

想》，從中觀學派緣起性空的二諦中道觀，探討月稱對菩薩瑜伽行的見解。澳洲Griffith大學曾廣志教授〈你觀呼吸了嗎？如何在緊湊繁忙的醫學課程中納入正念教學〉，分享他在澳洲Griffith大學醫學系作正念教學的經驗。



第二場論文發表會B場次，左起：發言人曾廣志教授、發言人林建德教授、主持人侯坤宏教授、發言人劉嘉誠教授。（105.5.28）

第三場次A廳中華佛寺協會林蓉芝秘書長發表〈佛教利他事業的轉型與入世——談農地使用〉，呼籲佛教道場活化自有土地資源。國際入世佛教協會INEB秘書長Somboon Chungprempree發表〈佛教的暴力與和平：東南亞佛教的社會參與〉，探討一些錯引佛教教義來證明暴力的合理性，他在不同的個案研究之下，都證明佛教教義是解決各種衝突的最佳方法。

Lazari-Radek讚歎Somboon的勇氣，去與緬甸右翼佛教僧侶威拉杜（U Wirathu）<sup>1</sup>作對話，她詢問：全世界這麼多的衝突，任何一個宗教都有恐怖份

子，我們應如何溝通非暴力的普世價值？Somboon以他的經驗回應：在說話之前，要先學會聆聽，我去Wirathu的辦公室，是第一批願意傾聽他們的外國人，我聽他們的想法、思惟，聽他們的重要教義，有的同意、有的不同意，我對他們使用暴力方式不認同，但對話下來，他感受到我們的善意，表示願意合作，這是一個好的開始。

南華大學黃國清副教授發表〈印順法師的淨土思想與人間佛教實踐〉，通過對印順導師淨土撰述的詳密研讀，照顧到文義的整體脈絡，從而詮解其淨土思想特色、與人間佛教的關涉。他透露，今年底大陸有場「批印」研討會，邀請他帶15位台灣學者參加，他考量有為其背書之嫌而婉拒。想不到在場的劉宇光、侯坤宏教授當場表示應當「積極迎戰」，一時激起在場會眾對「赴陸與否」的議論紛紛。

就著黃國清教授指出某些人批判人間佛教「喪失神聖性」，本刊主編傳



第三場論文發表會A場次，左起：發言人黃國清教授、發言人林蓉芝秘書長、主持人葉海煙教授、發言人Somboon Chungprempree秘書長。（105.5.28）

1. 緬甸僧侶，鼓吹仇視穆斯林及引發種族清洗事件而聞名，被時代雜誌以佛教恐怖分子稱之。



第三場論文發表會B場次，左起：發言人陳悅萱老師、發言人真聞法師、主持人張璿文教授、發言人真啓法師。(105.5.28)

法法師詢問Somboon先生，他如何回應對INEB的Engaged Buddhism（入世佛教）「喪失神聖性」的批判？就他堅定佛教信仰而言，「神聖性」是否是一重要的要素？如果是，他如何在Engaged Buddhism中體驗「神聖性」？如果不是，他如何堅定自己的信仰？Somboon回答，他在信仰佛教之前的學生時代，就開始參加環保運動，後來接觸到禪修、接觸佛教，結識了Sulak Sivaraksa居士（INEB創辦人），重新在佛教裡找到與生命的連結，相信佛法才能從根源解決世界問題。討論結束，主持人成功大學葉海煙教授前來向傳法法師表示，「這是個好問題！佛法本就不應強調『神聖性』。」

第三場次B廳，本院教師真聞法師發表〈百年慈善寺——花蓮西本願寺的前世與今生〉，真啓法師發表〈走過歷史——照見慶修院之變遷〉，考察寺院之歷史痕跡，梳理台灣東部佛教寺院變遷與發展的歷史。玄奘大學陳悅萱老師

〈有效利他社群衡量公益慈善團體成本效益之思維與方法介紹——以社群GiveWell為例〉，略述有效利他主義的思維與發展、實際運作。

### 「利他主義與菩薩思想」綜合座談

第一天最後一場綜合座談會，由世界佛教大學執行理事游祥洲教授主持，引言人包括：昭慧法師、鄧子美教授、Peter Singer教授、Katarzyna de Lazari-Radek教授與Somboon Chungprempree先生。

游祥洲教授針對鄧教授所提出的問題：源自英國功利主義的有效利他主義和功利主義之間有何差異？請昭慧法師以「空相應緣起」的菩薩道中心思想說明。昭慧法師回答道：

佛法也重視效益，但關顧到「緣起法相」的差異，反而更能夠發揮補強的效果，跳開西方學者對最大化快樂的尖銳責難。佛法讓每一位眾生在自己原本的生命境界上，由「有我」導引至「無我」。這「有我」到「無我」的生命歷程，是以《金剛經》「無我相、無人相、無眾生相、無壽者相」為最高境界。在超越了自我利益的考量、超越了希求對方的回饋、超越了在群眾中獲得掌聲和肯定、超越了在時間之流中獲取良好報應的四種考量後，所有的善法就可以超越自我，而匯歸到阿耨多羅三藐三菩提，即無上的覺悟。進而在法的深

觀上，發現自己和他人或隱或顯的相通管道，而對他人的苦樂感同身受，這是一種緣起法則的自我體現與道德情感的驅動，是佛陀「大智慧、大慈悲和大勇猛」的展現。到此境界，我們會發現自己與他人的隔礙其實是一種虛幻的錯覺，事實是「非自非他」的緣起性空，到此境界，其實就是「無緣大慈，同體大悲」。

游教授請Singer教授進行回應：在西方基本的個人主義文化價值下，如何才能有效功利主義中超越出來，而去除與生俱來的有我執著？此外，東方的無我思想如何融入有效功利主義中？Singer認為：

在西方重視個人主義、沒有無我思想的歷史背景下，要讓西方人直接接受或理解無我思想是非常困難的。但是目前世界所面臨的苦難問題，已不容許我們等到大家都準備好，願意接受超越自我、成就無相覺悟之後再來解決，所以不妨先將西方個人主義的有我思想由「以物



第一天最後一場「利他主義與菩薩思想」綜合座談，左起：昭慧法師、鄧子美教授、Peter Singer教授、游祥洲教授、Katarzyna de Lazari-Radek教授、Somboon Chungprempree秘書長。（105.5.28）

質與商業為導向」的趨勢引導開來，讓大家明白所謂成功的人生，並非建立在擁有最好、最多的物質上。透過學者專家們一再的統計與分析，我們發現：能夠積極佈施助人者，會比擁有最高物資條件者，過著更快樂的生活。所以西方人不防仔細思考一下，如何才能算是真正成功的生活？這就如同我這次在山上與昭慧法師對談，聽到法師說：「佛陀在世時會以不同的方式引導眾生」。基於此，我個人認為我與昭慧法師其實是以不同的方式，同時對不同生命境界與層次的人，進行利他理念的宣傳。

昭慧法師由般若空性的角度切入，談的是如何達到無相關悟、無緣大慈，同體大悲的境界。Singer教授談的是有效利他主義，以超越的智慧，在西方個人主義有我的歷史背景下，覺悟人生成功的意義在於積極利他。

游教授向Somboon拋出問題：如何從不快樂的社運困境中跳脫出來，而持續後來的社運工作？Somboon回答：

當初我並沒有宗教信仰，在做社運時覺得很挫折、很憤怒，因此我的朋友帶我去見Ajarn Sulak，然後讀了一行禪師《正念的奇蹟》這本書，讓我跟自己身為佛教徒的根源連結起來。所以，在社會層面與靈性層面之間如何找到一個平衡？對於入世佛教徒的我們來說，必須要能夠同時兼顧到二者。比如，在早上你醒來，你覺得這是新的一天，然後



你對其他人微笑，它反映的不只是你自己的靈性內在而已，你也同時對他人、對這個社會做出了貢獻。當你對他人微笑的時候，那也是一種社會層面的貢獻，同時顧及到了靈性與社會兩個層面。我發現，這樣的想法幫助我很多，讓我能將靈性與社會的兩個層面給連結在一起。

Somboon先生的回答，也回應了之前的提問。所謂的「神聖性」，於他而言並非堅定信仰的要素，他如何在社運與靈性之間取得平衡？關鍵是「慈悲心」。「慈悲心」，讓他能將靈性與社會兩個看似無關的層面連結起來。這正是「佛法在世間，不離世間覺」的真實寫照。

之後，傳法法師問Singer教授，佛教徒有買動物來放生的習俗，按有效利他主義，是否應該將有限的金錢去買大量的動物？比如一百條魚與一萬隻蚯蚓，基於數量的考量，應該選擇買一萬隻蚯蚓去放生？Singer教授回答：

謝謝你這個非常原創的問題！有時候人家問問題，我都覺得同樣的問題被問過好多次了，但是我從來還沒聽過應該要買一百條魚還是一萬隻蚯蚓這個問題。（眾笑）我覺得這個問題非常的原創，這是一個很有趣的問題，我們在想佛陀會怎麼做，或是我會怎麼做的時候，首先，怎樣知道眾生有沒有在受苦呢？我們怎樣知道蚯蚓有沒有在受苦

呢？也就是，我們需要多了解蚯蚓或是蚊子等其他昆蟲，我們應該要確實去思考它們是快樂還是痛苦。但如果真的要我選的話，我會選魚，因為我自己會覺得，魚受痛苦的可能性是比較大的。

但是，我們必須要看行為的後果，這個行為的後果有沒有效？或許這行為可以讓一百條魚在大海或是河裡繼續悠游，可是對於商人來說，他現在有了經濟動機想去抓更多的魚來賣給你，這就變成是一個問題了，你的行為反而把市場擴大，並沒有辦法阻止這個市場。

因此我們必須知道，使用資源去買動物，只會使得賣家更想去獵捕動物、更想去繁殖動物而已。所以我覺得放生的作法，對於幫助動物並不是最有效的。我們必須要思考，什麼策略是最好的策略，什麼策略真的能夠停止對動物的虐待。

接著朱建民教授幽默地說，詢問一個沒那麼原創的問題：效益主義的實踐如何能夠超越親情？Singer教授回答：

這也是一個很重要的問題。確實有人會批評效益主義，沒有去考慮個人和家人之間的關係。當面對不認識的孩子跟自己的孩子該救哪個的時候，不管怎麼回答，好像都是一個錯誤的答案。效益主義者對此問題的回答有些複雜，不過，它的想法就是：家庭是人類快樂、社會穩定很重要的來源，所以效益主義是鼓勵家庭制度的，因為好的家庭制度

可以帶來好的結果。但是當要在救自己的孩子和救陌生人之間做選擇，我覺得我會救自己的孩子，這會違反效益主義嗎？我認為效益主義者不會去責怪做出這種選擇的人，因為他們是出自好的動機，出自對自己孩子的愛。雖然在比較抽象與理論上的層次，我們可以很客觀地說這個做法是錯的，可是這是理論的層次。如果有人真的選擇救陌生人的話，我們也不能責怪他。

昭慧法師也以妙喻回應：

有關這問題，有次在某個研討會我談到「眾生平等」的理論，座中有一位教授提出質疑：「如果你爸爸和一隻狗都在你的面前，而你的手上卻只有一個麵包，依你之見，你是會給爸爸還是給狗？」

我當即回答：你怎麼認定我就只能有一個麵包呢？也許我手中正好就有兩個麵包，可以一個給爸爸，一個給狗；好吧！也許真的我就只有一個麵包，但我又為何不可掰成兩半，一半給爸爸，一半給狗？如果狗餓得比較厲害，我又為什麼不能三分之一給爸爸，三分之二給狗？如果爸爸剛吃飽，狗卻快要餓斃了，我又為什麼不能整塊麵包都先給狗吃？

顯然這種預設立場的質疑，背後也還是隱藏著「人類本位」的價值觀，預期設下「人與狗不能兼顧」的兩難陷阱，好能顛覆「眾生平等論」。但是放在社會的「情境」之中，只要用心處



第二日第十四屆「印順導師思想之理論與實踐」兩岸研討會，早上九時於慈雲廳舉行第一場論文發表會。（105.5.29，左起：發表人嚴偉泓教授、發表人杜保瑞教授、主持人鄧子美教授、發表人黃文樹教授）

理，兩者卻常可以兼顧，而不必然是「二選一」的命題。

Lazari-Radek教授接著回應道：

我想要補充Peter剛剛說的，優先考量救自己小孩這一件事，是有條件限制的。比如把錢捐給慈善機構，去幫助其他陌生的小孩，如果這個數目非常大的話，我有可能會改變我的想法，選擇去救陌生的小孩。我不曉得對你來說適當的數字是多大，但是，我真的不能只為一己之私，此時我會選擇為了救更多的小孩，而去犧牲我的小孩。

這場精彩的座談，台上台下交流熱烈、問答精闢，給在場會眾一場珍貴的知性饗宴。晚上六時，第一天的議程順利結束，在雲來會館一樓中餐廳，舉行學者晚宴，享用香機組志工精心準備的豐盛素餚，繼續就會上的討論展開對話，欲罷不能。席間，眾人聽聞適逢昭慧法師生辰，於是高聲齊唱生日快樂



第二會場慧光廳，討論也相當精采。左起：發言人光持法師、發言人林孟蓉教授、主持人黃蓮喜教授、發言人張蘭石教授。(105.5.29)

歌，祝願法師法體康泰，平安吉祥！

### 探討印順學與人間佛教

第二天(5月29日)上午九時起，進行五個場次、計十四篇的論文發表，以及最後一場「印順學的回顧與前瞻」綜合座談。

第一場次台灣大學杜保瑞教授〈印順導師對禪宗的衡定〉，針對《中國禪宗史》、《淨土與禪》兩書中，導師對禪宗思想的意見作整體性的反思。樹德科技大學黃文樹教授〈印順對現代新儒家的理解與評騭〉，條分導師對現代新儒家之理解與批駁。東海大學嚴璋泓教授〈印順法師對《大智度論》的詮釋觀點〉，於導師龐雜的著作中，揀擇與《大智度論》相關的詮釋與論述，分析導師對《大智度論》的詮釋特點，並凸顯其學術與思想價值。

第二場次A廳復旦大學劉宇光教授〈部派和大乘佛教的五明處：概念、經

院佛學及議題〉，試圖從三個層面來探討五明處，以圖在現代的脈絡下，重新認識該一被忽視的重要概念。本院教師悟殷法師〈唐代法寶法師思想探微〉，從法寶法師存世的著作中，歸納其重要理論與思想特色。日本筑波大學博士生妙玄法師〈《中邊分別論》和《大乘阿毘達磨雜集論》的記述之共通部分〉，透過檢討兩部論的記述之共通部分，來考察ASVy的著者問題和ASBh的成立年代。

第二場次B廳，東吳大學林孟蓉教授〈人間妙音：「觀音像贊」的語言藝術探析〉，深究六十二首「觀音像贊」所呈現的語言文字及修辭藝術技巧。玄大張蘭石教授〈宗教的曼陀羅模型：基於批判實在論的宗教分析架構〉，嘗試建構「宗教的曼陀羅模型」作為文化之宗教機制的分析架構。玄大宗教所碩士光持法師〈推動大專佛學社團之父——周宣德居士〉，探討促使周宣德居士推動「佛教青年化」的歷史軌跡。

第三場次慈濟大學何日生教授〈慈濟宗門從利他到覺悟的基本思想〉，闡



第三場論文發表會A場次，左起：發言人陳省身博士、發言人侯坤宏教授、主持人邱敏捷教授、發言人何日生教授。(105.5.29)

明慈濟利他思想中「因緣生法」與利他實踐的內在理路與關聯性。前國史館纂修侯坤宏教授〈「研究佛學」與「信仰佛教」〉，討論太虛法師與印順法師對此問題之看法，再觀察近代學界主要代表人物對此議題之態度，進行相關之探討。文化大學陳省身博士〈傳統佛教儀式僧的當代價值〉，探討台灣民俗信仰環境與「儀式僧」儀式行為之間的關係，為何即使是在當代人間佛教思想盛行的台灣，傳統佛教儀式僧仍具有相當的影響力，期能呈現他們的當代文化價值。

第四場次龍華科技大學道興法師〈關乎解脫：印順導師示現之臨終關懷現象考察〉，對於許多佛教徒總認為要為亡者做諸多外在的事務，特別貴為師長之尊的人物離世，她探索印老圓寂前的無言之教，期能予佛弟子一些省思。中央大學博士生德涵法師〈唯識學派轉依活動的淨土實踐——以世親《往生論》「一法句」作為初探〉，以唯識轉依活動作為反思條件，轉為動詞化的表現，如何建立穢土與淨土的相即性而非對象的把握。

### 「印順學的回顧與前瞻」綜合座談

第二天最後一場綜合座談，主題環繞在「印順學的回顧與前瞻」，由中華佛學研究所藍吉富教授主持，引言人包括：玄奘大學黃運喜教授、復旦大學劉



第二天最後一場「印順學的回顧與前瞻」綜合座談，台上台下的學者交流非常熱烈。（105.5.29，左起：黃運喜教授、劉宇光教授、藍吉富教授、侯坤宏教授、邱敏捷教授）

宇光教授、前國史館纂修侯坤宏教授與台南大學邱敏捷教授。

座談在劉宇光教授針對導師對漢傳佛教思想的影響與貢獻之探討下展開，他提出三點來回顧及前瞻導師的思想：第一、在思想上，導師以批判性的角度，重新檢討傳統的漢傳佛教。第二、導師的思想已經引起華人學界的關注，不管是學術界或是僧團，不少人都以導師思想為研究的基礎，但教授認為應該更進一步將導師的思想，介紹到西方的學術界。第三、應該透過再詮釋，來繼承及發展導師的思想。

接下來，黃運喜教授提供他個人退休後的田野調查工作概況，例如部分寺院因少子化衝擊而面臨後繼無人的考驗等等，拋出「青年的佛教」如何實現予會眾思考。其後侯坤宏教授由印順學的內涵著手，探討印順學的回顧與前瞻，並讚歎這些年來由昭慧法師領導的弘誓

院所舉辦的研討會，是印順學推展的重要源頭。最後由邱敏捷教授分享她這些年在印順學的發展上所做的努力。

來自日本大正大學綜合佛教研究所的西野翠教授，補充陳述印順導師獲得大正大學博士學位的前後經過（由妙玄法師進行翻譯）。在現在的日本佛教界，知道印順導師的人似乎並不多，因為這些著作是以日本人難以閱讀的中文所撰寫，期待今後能逐次地被翻譯成日文，提供給更多的日本學者參考。

### 圓滿閉幕

兩天的議程很快接近尾聲了，在閉幕典禮中，昭慧法師表示：

感恩促成這次會議的所有因緣，包括長期支持我們的教界長老法師，以及兩百多位的志工，他們無私的付出，正是利他主義與菩薩精神的寫照。感謝來自海內外的學者專家，以開放的心胸進行對話與討論。印順導師的人間佛教大乘菩薩精神，是對應當代神化和鬼化的佛教所產生的思想，就像Peter Singer教授面對西方個人主義的過度橫行，提



兩天的學術會議到了最後尾聲，大會召集人昭慧法師主持閉幕典禮。（105.5.29，左：傳燈長老，右：藍吉富教授）

出以效益主義為基礎的有效利他主義。感謝Peter Singer教授再次蒞台演講，帶給我們一場深刻而美好的思想盛宴。最後，感謝所有與會大眾的熱烈參與！

昭慧法師帶領大眾作總迴向，為期兩天的國際學術會議，於晚間六時畫下圓滿的句點。

### 台北場演講

由於29日的議程皆以中文發表，於是日安排Singer教授與Lazari-Radek教授到台北一日遊，在李雁智及余瓊招伉儷、令媛李佳蓓及馮熾煒伉儷（本次大會的中、英語司儀）的陪伴下，到台北參觀故宮博物院、101大樓及品嚐義式蔬食料理。是晚，關懷生命協會張章得副理事長於鈺膳閣宴請貴賓。傍晚，兩位貴賓入住凱撒飯店。

翌（30）日上午，昭慧法師與擔任外賓接待大使的黃莆迪同學前往凱撒飯店，中午與Singer教授的餐敘。張章得（關懷生命協會副理事長）、錢永祥（中研院研究員）、吳宗憲（台南大學行政管理學系助理教授）、李鑑慧（成大歷史系副教授）、廖震元（台灣農業標準學會秘書長）、汪盈利（動保作家）、郭璇（動物醫師）、湯宜之（協會理事）與林欽傑伉儷、湯宜家（動保種籽教師）、李雁智與余瓊招伉儷來到作陪。

由於25-26日在山上的對談，大都



合影於張榮發基金會國際會議中心，台北場演講海報前。（105.5.30，左起：錢永祥教授、昭慧法師、Peter Singer教授、張章得副理事長）

是Singer教授提問，昭慧法師就著問題作答，因此法師於午餐時向教授表示，希望新書中能多些他的看法。而且台灣較熟悉他的《動物解放》觀點，但其實他還有許多重要的哲學著作與倫理學觀點。Singer教授請法師以提問方式書面提供問題，他將以書面作答，俾便後續補充於新書中。

下午二時半，於張榮發基金會國際會議中心，舉行Singer教授的專題演講，講題是「狗貓豬雞，你該關心誰？」，由中研院錢永祥教授主持。逾三百位聽眾到場聆聽，包括農委會畜牧處動保科代表陳志成、新北市動保處處長陳淵泉、王育敏立委助理朱詩瑀，以及社運界高茹萍（台灣再生能源推動聯盟理事長）、何宗勳（關懷生命協會執行長）、張宏林（公民監督國會聯盟執行長）、潘瀚聲（樹黨策略長）、劉宇光（復旦大學哲學學院副教授）、鄧子美（江南大學宗教社會學研究所教

授）、西野翠（日本大正大學綜合佛教研究所研究員）、妙玄法師（日本筑波大學哲學思想系博士生）等人。

錢永祥教授開場時提出：「20世紀後半以後迄今，哲學界所提出之理論、主張，對改善世界苦難影響最大的，莫過於Peter Singer教授！」致以極高的推崇，與會大眾熱烈鼓掌表達贊同。

接著Singer教授演講，提出「有效利他主義」的動保觀點。他先依順序秀出狗、雞、貓、豬與魚的照片，看看大家反應。一般而言，大家對貓狗反應會大於雞豬魚。某種程度，我們會根據反應來修正與改變我們的行動。Singer指出，有感覺、有意識的生命都有享樂、受苦的能力。因此，我們對待他們的行為就很重要。問題是，我們要多在乎呢？這可能取決於人自身利益，而這又牽連到人類對不同物種差別歧視。

Singer表示：

資源是有限的，有效使用可以減少最多痛苦，往痛苦最多地方去，我們就



於張榮發基金會國際會議中心，舉行Peter Singer教授的台北場演講，講題是「狗貓豬雞，你該關心誰？」，由中研院錢永祥教授主持。（105.5.30）

可以做出最大貢獻。如果希望自己能減少最多動物的痛苦，就要問自己兩個問題，第一是「痛苦最大的地方在哪？」，再來是「我們能做出最大貢獻的地方在哪？」根據美國人道協會對全球動物保護捐款進行研究統計，90%捐款用來保護貓狗，10%用在實驗動物與經濟動物，但是這些動物受苦的量是所有動物的99%。因此我們必須要思考，什麼策略能夠真的最有效地減少動物的痛苦。我們可以透過消費者行為，要求改善動物處境，最重要就是蔬食，減少工廠化養殖。拒絕工廠化養殖，就可以終止動物痛苦。

Singer教授說明物種主義（speciesism）的另一種面貌，以及解釋為什麼必須克服這類形式的物種主義的理由，並聚焦台灣社會脈絡，引導台灣民眾將動物關懷對象從狗、貓等同伴動物，擴充到豬、雞和牛等經濟動物身上。

演講後舉行交流座談，由吳宗憲（台南大學行政管理學系助理教授）、



演講後舉行座談會，逾三百人聽講。（105.5.30，左起：動保作家汪盈利、成功大學李鑑慧教授、Peter Singer教授、中研院錢永祥教授、台南大學吳宗憲教授）



到桃園國際機場送機，Peter Singer教授的台灣之旅，至此圓滿落幕。（105.5.30，左起：德發居士、張章得副理事長、昭慧法師、Lazari-Radek教授、Peter Singer教授、李雁智、余瓊招）

李鑑慧（成大歷史系副教授）、廖震元（台灣農業標準學會秘書長）、汪盈利（動保作家）、郭璇（動物醫師）等年輕動保專家學者及動保運動人士，與Singer教授於台上互動交流，期盼串起台灣動保運動中不同世代的聲音，交織出具有生命活力的動保社會，並期望本次活動，能在未來的動保運動上，以立法、行政、倡議、教育和宣傳等方法，共同克服此類物種主義以及其所帶來的負面效應，帶領台灣朝對待動物更為友善的社會邁進。（參見台灣動物新聞網：〈Peter Singer現身台北 談“動物解放”〉，<http://www.tanews.org.tw/info/10511>）

演講畢，就近於凱撒飯店舉行餞別晚宴。餐後八時許，一行人到桃園國際機場送機，送機者包括昭慧法師、張章得副理事長、李雁智與余瓊招伉儷、林均翰和黃莆迪。由於前年Singer來台時，嚐到道莊法師製作的蒟蒻，讚不絕口，因此今年道莊法師特地烹調好，請

德發居士開車送到機場，交由法師贈送給Singer教授與Lazari-Radek教授。

在臨別合影之後，大家在海關向兩位嘉賓揮手告別，Singer教授的「哲學與佛學對話」、「有效利他主義」及動物保護主題演講之旅，至此圓滿落幕。

## 幕後的無名英雄

一場成功的會議，總是墊基於精采、勤奮的無名英雄。

本次會議在玄奘大學舉辦，才剛完工的雲來會館，是第一次出借整棟予大會接待來賓入住，林順德總務長與餐旅系江勁毅主任非常重視，率領工作團隊及工讀生，事前作了各項設備的檢查與清潔工作。

關懷生命協會張章得副理事長及秘書處同仁，細心周到地安排外賓在台北的接待、演講及媒體採訪事宜。

負責統籌執行的陳悅萱與外事組李雁智，為繁瑣龐雜的籌備工作及外賓接待，做了詳盡的細節處理，為本次大會幕後重要的兩大推手。

會議期間每天三餐加上兩頓交誼茶點，要在非常緊湊的時間內，準備約三百五十人的膳食，幾乎沒得休息的時間。這是香積組志工群，由七十高齡的老學生道莊師父帶領早餐團隊，由徐桂蘭帶領午餐團隊，借用雲來會館的五星級廚房設備，調製出營養、可口又豐盛的膳食，讓賓客讚不絕口！



幕後的無名英雄香積組志工群，借用雲來會館的五星級廚房設備，調製出營養、可口又豐盛的膳食，讓賓客讚不絕口！（105.5.28）

輔大張璵教授及專業口譯李筱雯、黃慧真老師，作了高品質的即席翻譯，讓交流討論進行非常順暢。首日的中、英語司儀李佳蓓、馮熾焯，第二日的司儀悟德法師，皆是初次承擔這樣大場面的會議，台風穩健、口條清晰，讓人稱歎。

本次研討會發表之論文與演講稿共計三十篇，論文集分為上、下兩冊，篇幅近六百頁，其編輯作業、封面設計、排版校對，全由學院常住師父及志工們一肩承擔。感謝龍岡、群鋒印刷公司的全力配合，印製完成了具有相當質感的論文集。

本次大會動員了高達220位志工，大家充滿熱誠分工合作，維持會場內外、雲來會館的整潔、美觀與舒適，提供種種貼心周到的服務，令所有與會來賓皆感賓至如歸。

他們無私地奉獻、甘當陪襯的綠葉，正是「利他主義與菩薩精神」在現實人間的親切寫照！



# 「與會來賓迴響」 採訪報導

■ 採訪小組：釋果定、潘鳴珮、孫惠珠、劉于禎、林素有、陳晏蓉


李瑞全（中央大學哲學研究所教授）

**利**他是不分古今中外的，當然每個理論、說法都不完全一樣，因背景不一樣，倫理、人性、甚至政治等想法不一樣，所以支持的方式可能會有差距。西方人基本上是比較個人主義，但還是支持利他思想，Peter Singer的效益論（Utilitarianism），其實是個普遍主義（Universalism）。

我從代表東方中國的儒釋道三家來看，我們都一樣對他人的痛苦有著同情共感，反對自私自利，但是說明與解決的方式與西方不同。儒家是發展人性的道德面，成就一個道德的人格——聖人，認為我們每個人跟其他人——特別是家人，有一種同情共感，從家庭倫常開展利他；對自家人有優先照顧的義務，但也不能侷限在自己的家庭，還要推展出去——老吾老以及人之老，所以沒有那麼嚴格地將個人與他人完全隔絕，最後一定會回到人與天地萬物為一體。

道家認為天地萬物為一體，以回歸自然為主，強調不執著，不強加人為事物，不自以為是，我們本來皆與天地萬物為一，所以要回歸到這個最原初、沒有分別的狀態——自然。

就佛家來說，無明是一切痛苦的根源，因無明就有我執，有



2016「利他主義與菩薩思想」國際學術會議，開幕典禮後團體合影留念。（105.5.28）

生老病死，執著我就與他人有對立，那就有貪、有瞋、有癡，造成個人痛苦。佛家重視內在這種自我的破除，這個時候沒有我、沒有他，彼此也互通。

這三種思想都不完全一樣，但在精神上堅持我們應該做的行為是利他，不應該只是利己。這和西方個人主義不一樣。

### 林建德（慈濟大學宗教與文化研究所副教授）

東方宗教哲學強調淨化人心，讓世界趨向美善，認為善有善報。利他與宗教信仰的結合性，不似西方的一神信仰，基本上就有利他精神。西方哲學出於神學，在傳統神學基礎上，利他的精神與神的旨意是結合在一起的，一切善行若離了神的旨意，善行就不存在了。

Peter Singer的有效利他主義，基本上就是體現了大乘菩薩道的精神，也可說是悲智雙運——有效就是利用智慧的抉擇判斷，行對眾生有益且需要的幫助。所以我很高興，這次聆聽到一代哲學大師Singer，以西方深厚的論證，相契於東方宗教的菩薩精神，也可說將菩薩無我慈悲的精神用西方語言再詮釋發揚出來。若以大家熟悉的地藏菩薩願力「眾生渡盡，方證菩提」，就是先照顧別人，才想到自己，這是倫理學中談到的「超義務」，也是利他精神，也是佛法中最深刻的無我慈悲觀。



新竹振道有線電視台記者林彥斌先生，到會場採訪昭慧法師。（105.5.28）

### 張蘭石（玄奘大學宗教與文化學系助理教授）

我們這個社會非常有趣，某些人有一定的閱歷以後，反而封閉起來，不太願意捐款，其實他的本性古道熱腸，看到路上有人出車禍，毫不考慮地上前幫助別人，這是「情境式利他」。但為何無法持續性的利他呢？有兩個因素：

一者為理性上並未具足利他的人生觀。如剛才所說，自我實現就是要靠利他才可實現，唯有利益他人自己才能活得快樂，但是當自己還未察覺「助人為快樂之本」的真諦，理性上沒有這樣的概念，就無法達成持續性的利他行。因此，我們的宗教教育，必須教導世人認識利他的意義。

二者是感性上的，有些人常處於負面情緒中，時好時壞的情緒容易讓自己不容易做到持續性的利他。因此，一個



慈雲廳會場一隅。(105.5.28)

人如果在理性上可達成，但還需戰勝感性上的缺陷，而感性上的缺陷往往需要理性上以及知識上的支持，若一個人無法照顧好自己的身心以維持好的狀態，即使理性上了解利他，但感性上無法保持穩定與熱忱，那麼他依然無法持續性利他。所以理性與感性並存是非常重要的。

對我而言，自利利他的抉擇不是教條式的，而是了解自己的關係網、要關心的人，了解自己的本心是真心在關心那些人。例如，除了關心我的家人外，學生也是我非常關心的人，學生的學習成果與前途好壞，對我而言具有相當影響，當我了解這件事後，我會增進對學生的關懷。因此我覺得，在佛法中，自利與利他沒有很大的邊界，利他同時自利，自利也利他。

那如何確保我們所做的決定，是真正爲了利他？唯有透過精確的自我覺

察。我們很容易認爲自己所做的就是利他，但事實上，或許自己本身有利益取向、贖罪心態、追求大我以得到自我感覺良好及認同。除此之外，第三種層次是不求自我感覺良好、也不受組織的歸宿感而真正想要利他，但他所做的行爲仍然可能沒有利他，表面上動機是利他，但卻未深入覺察本心爲何。因此，動機有分真假且深刻與否，這些功夫都是必須靠自我覺察與覺悟方可了解。

**曾廣志**（澳洲Griffith大學醫學院高級講師）

很高興有機會參加這場研討會，討論菩薩利他精神。身爲一個學佛者，多年接觸佛法，很大的感觸是，有沒有體會到佛法的妙用，並落實在生命中。如果只是聽到、想到，但沒有實際去體會、融合、實踐，那麼在人生道路上就會障礙重重，因爲只是用想的，沒有實踐。

我在八歲的時候，第一次短期出家，隨後四十年的時間，因爲佛法的受用在後面作爲推動，讓我在面對各種境界能與法相應，以佛法詮釋生命的情況，並讓我思惟反省：我該如何面對生命、面對當下的變化、當下的挑戰？如何將那麼好的佛法讓身邊的人知道？我在醫學院教書，醫生是救人的身，但是學會聆聽病人的敘述，是很重要的，還要不夾雜個人的情緒因素。所以我試著

以正念練習專注當下，在澳洲Griffith大學醫學系中推動三分鐘的正念練習，讓學生和教職員在緊湊課程與業務中保持正念，這樣在面對病患、面對緊急救難，才能沉穩地處理好病患傷痛，而不是制式化的看診，不但能真正的幫助病人，對自己也有利益。

在西方，是有幾分證據說幾分話，才會受到支持。很幸運的是，正念本身已經獲得很多科學研究的證明，的確是有效的，成為推動上的一大助力。在西方，有時候華人仍會被歧視、被利用，佛法也被有心人士刻意扭曲，希望能有更多志同道合的人，一起散發正念與慈愛，力行佛陀本懷，在艱忍難熬下仍無我地利他，在別人最需要的時刻，做出最有利益的事。

### 鄧子美（中國江南大學宗教社會學研究所教師）

印順導師提倡的菩薩學，有其深沉



本次大會中、英文司儀。（105.5.28，左起：李佳倩、馮熾煒）

的內涵。西方哲學，從好的方面說，是維護自己的權益，從不好的方面說，就是自私自利，以自我為中心。佛教是有關修行——在精神方面的提升，在境界上的提升，向佛的路上前進。所以，印順導師的思想不單是在台灣，在大陸也有很大的需要，他的思想對一些現存的問題，還有未來的需要，都有很大的指引作用。

我希望，漢語佛學研究要與國際的佛學研究，相互對話，不要自說自話。我們關起門來自己說自己好，是沒有用的。而要改善當今的社會問題，就非得與世界接軌，大家同心協力，相互幫助。

### 道興法師（龍華科技大學通識中心兼任助理教授）

昭慧法師在很多方面，一直是教界的新典範，讓後學有新的覺醒與學習。民國84年，台灣剛開始辦安寧緩和醫療病房的時候，我有機會參與建置，創建「臨床宗教師」這個方案。後來，昭慧法師找我來弘誓學院教授臨終關懷課程。我原本就是臨床醫藥背景，後來成為宗教師，又從宗教轉回來與臨床結合，這樣繞了一個彎的本身，說明一件事：「只知其一，等於一無所知」。

我的論文以導師的臨終照護為例，說明多數的出家眾或殯葬禮儀，對於臨終照護、對於死亡，仍有既定的傳統看



香港佛門網鄺志康居士訪談Peter Singer教授。  
(105.5.28)

法，也就是照護者或臨床宗教師的很多動作，對於臨終病人來說是一個負擔，但是文化禮俗或是宗教禮儀就應該這麼做，我們就會轉化為讓自己心安的方式，認為這樣做對他是有幫助、是慈悲的，不做的話內心會很不安。但是這樣並非真正的利他，所以陪伴人應該要如何做呢？就是讓自己的我執破裂，就可以體會到別人存在的狀態。

臨終關懷在台灣已經推了快三十年，這一塊在佛門裡本來就是很重要的功課，而現在的臨終關懷多朝向殯葬業主導出來的臨終服務，實際上還是業務導向，跟佛法給與病者真心的祝福差異很大，所以我才想從這個區塊開始著手推廣。感謝大會，讓我有機會發表多年推動臨終關懷的感觸，也希望這樣的推廣教育能讓生命臨終之時能獲得最大的法益。

### 黃國清教授（南華大學宗教研究所所長）

就實際的社會經驗來說，我人生的一個利他選擇就是讀經、教經，因為我對印順法師的著作讀得非常熟悉，所以我人生的自利利他，就是依照印順法師教我的佛教教理與實踐，再加上對於現代社會的理解與觀察。因為我們是置身在現代的文化脈絡當中，所以很自然把我學到的佛法運用在現實的生存處境。

### 陳省身（中國文化大學史學所博士生）

我們常常是站在自己的立場想要利益他人，卻會造成無謂的困擾。個人認為最有效的利他，應該是從對方的角度，去想給與他所需要的幫助與協助。也就是要縮小自己，才有辦法去利益他人。這次有機會在研討會上發表論文，也因此看到在場志工無我歡喜的付出，讓來到現場的會眾都有賓至如歸的感受，也讓這次的大會主題「利他主義與菩薩思想」有最好的呈現。



香港佛友年年回來參加導師研討會。(105.5.28，左起：勞海新、麥紹彬、昭慧法師、劉德芳、麥法成)

## 勞海新（香港佛友）

年年回來、年年感動，每年參加研討會，看到所有工作人員歡喜地做無我的付出，讓人感動！無論是昭慧法師，或是華雨精舍明聖法師，或是妙雲蘭若慧理法師，除了講經說法，她們也躬親實踐，只要有人想要了解佛法，想要了解導師思想，她們都不覺疲憊為其講說，就為了一份的堅持，讓我很感動！也因此，我年年都會回台灣，參加有關印順導師的各項活動，未來也會持續參加下去。

## 丘臺興（與會來賓）

這次有機緣參加研討會，主題與社會服務的背後精神是相通的。其實，學術並不是高高在雲端上的對話，背後一定有普世價值的精神為立基，這樣的對談才不會失焦。在會場內外，我看到有相當多志工完全放下身段，認真的投入、忘我的服務，令人相當感動，是讓我印象最深刻的觸點！我在志工身影中看到利他主義與菩薩精神，這真的是了不起！

## 吳文山（與會志工）

因為參與玄奘大學宗教學系碩專班與佛教弘誓學院專修部的學習，而認識印順導師的著作及其思想，最近幾年都有參加導師思想的研討會，但今年是從開始到結束全程參與，有全然不同的覺



由香積組志工準備的豐盛早餐，提供與會來賓歡喜享用。（105.5.29）

## 知與觀察：

### 一、Peter Singer教授的出席與演講

Singer在動保的影響力，是無人能出其右的，他的精神正彰顯了菩薩行的特色，也印證佛法平等性的核心價值。雖然他是以西方思想來論述動保，但在實際上也與菩薩的利他思想相合。Singer在致詞時提到二點，一是LCA單位（關懷生命協會，是一動保運動組織）以及慈濟，佛弟子以利他的菩薩行讓整個世界更美好。二是他個人於1972年發表保護動物的利他主張，以西方的傳統思想為主軸的諸多著作，但最近與昭慧法師的對談，讓他深受啟發，學習從東方佛教發展出的入世利他的菩薩行。

### 二、與會學者的殊勝觀點

Singer提出一種「有效利他主義」哲學，也是一種社會運動。而以入世佛教來說，作入世利他的實踐，要運用證據、理性與智慧，去改變這個世界，在這個過程中，有效性是最重要的考慮條

件。因時間、資源、金錢的有限性，如何在有限的條件中，發揮最大影響力去影響世界。

昭慧法師指出，「人間佛教」在台灣佛教界已有具體展現，如慈濟、福智等團體。她在論文中指出，佛陀的「緣起論」無論是在心理層面、還是倫理層面，在實然層面、還是應然層面，都架設了一個從利己而達到利他的橋樑。這種「利己、利他」雙軌並進且相互證成的方法論，完全跳脫了心理或倫理上不是「利己」就是「利他」的方法論。

黃國清教授則指出，印順導師倡議淨土行法結合人間佛教踐履的時代意義，在於能為淨土佛教博取更多認同，擴大其實踐基盤。人間佛教與淨土法門實不衝突，人間佛教能充實大乘菩薩道的精神與教理。

鄧子美教授指出，相對於一神論的有終極的超越，佛教彰顯出「不斷超越」特色。德涵法師指出，淨土是對象掌握，還是自身所發問的問題？假使，淨土是彼岸的世界，如何用有限的知識去追求無限的世界？又，離開現實的世界卻說彼岸有真實，是否成為獨斷的認知？

這幾位學者的觀點，都讓我獲益匪淺。

### 三、雲來會館與豐盛的餐飲招待

雲來會館尚未正式啓用，主辦單位排除萬難，安排出席人員與志工進住，



第一天會議結束後，於雲來會館舉行晚宴招待與會貴賓與志工。(105.5.28)

優美的住宿環境，整潔清新的房間，無法體會背後付出多少的心力。再次以感恩的心，感謝昭慧法師及其團隊的努力。另外，豐盛美味的餐飲，也讓我強烈感受到主辦單位的細心與用心，這是其他場合所無法比擬的。我不是在歌功頌德，是實實在在的事實就是如此。

四、主辦單位及所有工作人員、志工，盡心盡力與無私無我的奉獻。

主辦一次大型的學術研討會，人力、物力的消耗，各方面人員的聯繫，事前準備、事後善後，是一般參加者所無法想像的！昭慧法師以其個人的領袖魅力，以及無私無我的願力，感染了眾多志工的投入，多達二百多位，個個和藹可親、與人為善，擇法能力出眾，面對臨時狀況都有隨機應變的能力，無懼任何考驗，實在優秀，讚歎再讚歎！

### 林云也（與會來賓）

因為幫關懷生命協會翻譯 Tom

Regan《打破牢籠》一書，因此有機會來參加這次的研討會，接觸到Peter Singer教授。有效利他主義的思想，在動物保護方面，西方起步的比我們早，因此藉由研討會的舉行，讓台灣動保人士有更明確的方向，避免一些冤枉路。

我本身並沒有吃素，但在翻譯過程及聆聽Singer教授的演講中，知道動物的感知能力不亞於人類，也會感受到相當的痛苦。當我了解到經濟動物會因為自己的口腹之欲，而承受死亡的種種痛苦，我無法讓自己再食肉，我無法讓自己忽視牠們的痛苦，所以我現在幾乎是素食者，這或許是所謂的惻隱之心吧。經濟動物真實處境的資訊，是被包裝過的，如何將牠們受苦的真相呈現出來，我想教育或是傳播媒體方面，是可以再著力的地方。

### 陳晏蓉（與會志工）

以大乘佛法的觀點，自利與利他是同等的——自利就是利他，利他就是自



慈雲廳中庭的貴賓休息區隨時提供貴賓豐盛的茶點招待。(105.5.28)

利。只要是不加諸傷害於他人的自利，它是能發揮利他的效果的。同樣的，當你無私利益他人，因果的法則終究會迴向自己。所以，我們要在種種因緣及事相上，不斷練習利益他人的心念、利益他人的智慧方法，才能真正的趨向菩薩道、成佛之道。

在這次研討會中，讓我印象最深刻的，是曾廣志老師的發表，非常感人。曾老師在澳洲的大學裡提倡「正念之道」，卻不能有佛法的色彩，僅能以簡短的三分鐘推行正念方法，就像在荒野撒種的癡漢。在白人的世界，儘管華人被歧視、被利用，但他仍然謹記當初自己八歲小沙彌的佛法薰習，沒有忘記佛法的傳揚。他憂心佛法的日漸衰敗，有心人士刻意扭曲佛法的真正精神，深切期許「唯有僧讚僧」，才能救佛教。他的發言，令在場的師父、居士們感動落淚。

曾老師在不同的種族、國家中，力行佛陀的本懷，艱忍難熬下仍堅持無我的利他，並找尋志同道合的人，一起在世間散發正念、散播慈愛。他致力於佛法的世代接軌，以「沒有界線、沒有雜染的付出、就在當下」的純正心念利他，值得我們學習！希望以後還有因緣，能邀請他再來與大家分享。 ●



# 「哲學與宗教對話」之新書規畫

## Peter Singer教授 vs. 昭慧法師

■ 釋傳法記

「利他主義與菩薩思想」國際學術會議專題演講人、蜚聲國際的哲學大師Peter Singer教授，於5月24日凌晨六時搭機抵台。同日下午來自波蘭的Katarzyna de Lazari-Radek教授亦翩然來到。翌日清晨八時，兩位遠道而來的貴賓與昭慧法師、口譯張璚文教授、接待大使李雁智、余瓊招及黃莆迪一行人，驅車赴南投深山中之禪林。

約於中午抵達，性廣法師率學眾歡喜迎接，並以禪林栽種的有機茶、豐盛可口的有機午餐款待嘉賓。飯後自由行動，賓客趁著天氣晴朗，四處散心並享受森林浴，昭慧法師與張璚文教授就著Singer教授日前所提供的七頁座談題綱，作初步之口譯討論。

傍晚六時進用晚餐。席間，波蘭哲學家Lazari-Radek教授問起佛門餐前、餐後的祈願內容、意義。

禪林住眾與Peter Singer教授等合影於禪林戶外平台。（105.5.26，前排坐者左起：張璚文教授、性廣法師、Singer教授、昭慧法師、Lazari-Radek教授）

昭慧法師答覆云：

1、佛教於餐前後祈願（臨齋、結齋），感謝的對象，是提供食物、悉心烹飪與餐前餐後提供服務的所有相關人等，但沒有「感謝上帝」，因為我們雖能經驗到食物與相關人等的因果關係，卻無法在經驗中將食物與上帝作「因果」上的連結，亦即，在經驗層面無法證實食物來自上帝。

2、以感恩之情，祝願相關人等，可以因其用財力或體力來布施食物，而招感到快樂與幸福的果報。

3、其次祝願所有眾生，不但能獲得「以食物滿足感官」的飲食之樂，也能獲致禪定所帶來的身心輕安之樂（禪悅為食），更能獲得印證真理之樂（法喜充滿）。

晚上七時，展開第一場「哲學與宗教對話」的新書對談。Singer教授與昭慧法師從「爭取動物福祉的立論基礎」，談到「胚胎幹細胞是否可以利用」，個中的佛法觀點與哲學辯證，以及「眾生平等」的證成，非常豐富多彩。原訂9時結束，竟然延到10:40，講者欲罷不能，聞者法喜充滿。

26日上午七時早餐，8:00~11:30舉行第二場對談。接續討論昨日的議題：胚胎幹細胞利用之倫理爭議，然後討論安樂死與自殺、倫理學之立論基礎，以及利己主義與利他主義。Singer教授很敏銳地問了許多問題，聽取法師就佛教



合影於禪林戶外平台。（105.5.25，前排坐者左起：張璩文教授、性廣法師、Peter Singer教授、昭慧法師、Lazari-Radek教授）

的倫理觀點。

下午及晚上繼續兩場對談，討論基礎理論與終極關懷、婚姻、同志、情欲等議題。Singer教授以哲學家的敏銳，提出許多犀利的問題。法師認為，效益主義接近佛法，因為佛法也重視離苦得樂，至於何為樂？那就是質與量的問題。樂的量，是效益主義一直被攻擊的點。樂的質，則隨各人生命境界而有不同的要求。而佛陀也隨根機施以不同教學，是多重教材而不是單一的教導。

而義務論講到道德黃金律，佛家也說自通之法，Singer問：

自通之法是一種道德感情，但這種感情是否能夠作為道德的判準？是否會流於主觀？有無理性的空間？

法師分析道：

佛家認為知、情、意是綜合性的，

不認為能僅有理性而沒有感情的投入；自通之法是一種法則，生命與生命之間有隱性或顯性的管道可以互通，與一般的情感不同在於，情感是對於自己苦樂的追求，而自通之法是對於別人苦樂的需求有種迴自向他的力量，去覺知並啟動理性來思索解決之道，它不純然是感情的運作。在佛法的教學之中，理性（智慧）是非常重要的。至於感情，則是「有情」的特色。有情的自我愛有如雙面刃，它形成自私自利與我所愛，但也因為愛自己，而知道別人也如何愛自己。把這份感情「迴自向他」，即是自通之法。

本次新書座談，共舉行四場，每場約三個半小時，只有第四場約兩個半小時，於是晚十時結束。整個議程非常緊



漫步於深山林蔭當中，甚感心曠神怡。（105.5.25，左起：張璿文教授、Lazari-Radek教授、昭慧法師、Peter Singer教授）



於南投深山禪林進行新書對談。（105.5.25，左起：Singer教授、昭慧法師、張璿文教授、Lazari-Radek教授）

湊與精采，對談內容涉及深奧的哲學與佛學，對於協助口譯的張璿文教授是一大挑戰，不斷地在不同系統理論的邏輯論述間切換思緒，這比轉換語境還更困難。

下午，性廣法師請Singer教授在他所草擬的七頁座談綱領上簽名，作為禪林之紀念文物。

27日清晨，一行人出發前往合歡山覽勝。山上紅毛杜鵑盛開，美不勝收；Singer與Lazari-Radek教授興致高昂，攻頂石門山（台灣百岳之一）；看到鳶峰的杜鵑花海，相機快門不斷；下山時，沿途於霧社參觀莫那魯道抗日紀念碑，然後驅車至蕭振富居士所開設的台中韋瑞畫廊藝畝田人文蔬食餐用午餐。午後出發至新竹，於四時左右抵達雲來會館。晚上出席於茶禪真味餐廳舉行的洗塵宴，翌日起為期兩天，2016年「利他主義與菩薩思想」國際學術會議暨第十四屆「印順導師思想之理論與實踐」兩岸研討會，即將隆重登場。



# 令人肅然起敬的大師風範

■ 釋昭慧



性廣法師請Singer教授在他所草擬的七頁座談綱領上簽名，作為禪林之紀念文物。  
(105.5.26)

## 臉書留言錄（之一四）

105.5.6

今天接到Peter Singer教授來函。爲了本月下旬即將進行的哲學與宗教對話（合撰新書），他告訴我：他已看完了我所致贈的拙著Buddhist Normative Ethics，以及與古倫神父合寫的《你信什麼？》（德文版），並從網路上蒐尋到Karma Lekshe Tsomo（美國聖地牙哥大學教授）所撰"Socially Engaged Buddhist Nuns"，對我的工作有了更廣闊的背景了解。

因此他期待即將展開的新書對話，可以不拘形式，談論一切可能的議題。他說：

This has led me to amplify the outline we discussed some months ago. As we then agreed, I don't want to limit what we talk about – I think we should let the dialogue flow freely, going in whatever direction seems good to us at the time.

（這讓我擴增了我們在幾個月前討論的大綱（指與他兩人合著哲學與佛學對話新書的討論大綱）。我並不想限制我們所談論的內

容——我認為我們應該讓對話自由地流動，在任何角度看來對我們而言都是良好的方向）。

他並且幽默地說：

But I do not want to come back to Australia and then think “Oh, we should have discussed this (whatever it is) but I forgot to raise that question.”

（但是，我不想等到回到澳洲時想起：哦，我們應該要討論這個（不管它是什麼），但我忘了提出這一個問題。）

於是他擬了一份長達七頁（A4）的討論備忘，逐條敘明可供討論的相關議題，並且客氣地說：

So please have a look at what is attached, and of course, if there is something you prefer not to discuss, let me know. If there are topics I have omitted that you would like to discuss, you can either tell me before I leave for Taiwan, or when our dialogue begins.

（因此，請看看附檔（按：指Singer教授所擬的，長達七頁的對話議題）。當然，如果妳不希望討論其中的一些內容，請讓我知道。如果我忽略掉了妳想討論的話題，你也可以在我出發到台灣前，或是當我們的對話開始時告訴我。）

我於是覆函云：

非常感謝您於行前提供這份資料。您所提出的這些問題與見解，我感覺非常精采！腦力激盪的對話是很有張力

的，我沒有任何避諱的內容，願意謙卑地就我所體會的佛法，據實談談我的看法，也非常期待聆聽您的主張，與您證成這些主張的精采推論。您為了證成「動物解放」，所作的綿密推論，讓我拍案叫絕且深刻難忘。

還有，我也非常贊同，彼此進行不拘形式的談話，我相信這樣會讓對話進行得更豐富，更有意義！

然而，坦白說，當我看完這整整七頁，Singer教授字字親撰的談話備忘錄時，竟然想不起來，到底還有什麼議題，是Singer教授所忽略掉，而我所想要討論的。他所提到的話題，包含我在書中所提及的許多生命倫理（含動物倫理）觀點，他並精準地抓住要害來詢問我：面對現實環境中的價值衝突與利害衝突時，從佛法應有什麼樣的判準。

一位蜚聲國際的哲學家，對於一介後學晚輩，竟然在彼此對話之前，作那麼周詳的準備！一位德高望重的長者，竟然如此熟悉我的佛法理念與社運實踐內容（他列出的犖犖大者，有佛門性別平權運動、動保運動、反核運動、聲援同婚等等），甚至還就我在著作中所提到的觀點與行動（例如：我曾婉拒政治職位，並說這是來自政教分立的想法，但我所從事的又是高度政治性的社會運動），來作進一步的詢問。

這真是令人肅然起敬的「大師風範」啊！



什麼又是有效的利他主義？  
Peter Singer 專訪：什麼是物種歧視？

■ 台北時報 (TAIPEI TIMES) 記者陳韋翰／吳侑達譯



Taipei Times 採訪組記者陳韋翰（右）專訪Peter Singer教授，與關懷生命協會副理事長張章得（左）於玄奘大學圖書館藏經閣合影留念。（105.5.28）

以 倡導動物權聞名的澳洲哲學家彼得·辛格（Peter Singer）日前在新竹接受台北時報（TAIPEI TIMES）記者陳韋翰的訪問，不但深入探討物種歧視（Speciesism）和有效的利他主義（Effective altruism），也針對台灣的動物福祉和近來安樂死立法的議題提出看法。

台北時報：什麼是物種歧視？什麼又是有效的利他主義？這些概念跟動物福祉有什麼關係呢？

彼得·辛格（以下簡稱辛格）：物種歧視就像種族歧視跟性別歧視一樣，都是有一方去壓迫另外一方，舉例來說，白人壓迫黑人、男人壓迫女人。壓迫久了，強勢的一方就會發展出一套意識形態來合理化自己的行為。同理，一種強勢物種壓迫其他物種也是同樣的事。在地球上，這種強勢物種就是我們——人類。

物種歧視就是去合理化「為了一己私慾而利用動物」

的行爲，不論是拿動物做實驗、讓牠們娛樂我們，還是爲了毛皮或是肉宰殺動物都是如此。這種單一物種至上，其他物種都沒有道德地位和權利的想法是種偏見。

除此之外，還有另外一種物種歧視，就是說人類滿足自己的利益後，可能也會想滿足自己喜歡動物的利益。舉例來說，比起豬跟雞，我們更在意狗跟貓過得好不好。即便養殖場裡的動物同樣會感到疼痛，而且生活環境更加悲慘，但我們還是更在乎寵物。

有效的利他主義則是「以最有效的方法利用有限的資源來做好事」，那其中很重要的一種方式，就是減少痛苦。有效的利他主義認爲人類應該要盡可能不要造成痛苦，但如何最有效的做到這件事，很多人的看法不盡相同，像是說，幫助窮人脫貧是，拯救動物也是。總之，有效的利他主義涵蓋的幅度寬廣，從反貧窮運動、動物權運動，到其他議題都包含其中。

台北時報：您是如何告訴人們不該虐待牛、豬，還有雞？如何讓人們知道商業養殖的動物跟貓和狗一樣重要？

辛格：我們讓人們知道養殖場裡的動物也是獨一無二的個體，有情緒跟社交生活。很多人會把養殖場裡的動物視爲面孔模糊的群體，而非像是狗和貓那樣是有自己個性的個體。這樣的想法讓人們對養殖場內的悲劇視而不見。我們

常拿豬來做例子，因爲豬也很聰明，狗能做到什麼，豬大概也都做得到，而且牠們有許多行爲能讓人有所連結。說狗比豬還更需要保護純然是無稽之談。

台北時報：台灣近來積極推動虐待動物的刑責要提高，對狗跟貓的虐待更是如此，您覺得這是動物福祉的進步，還是另一類型的物種歧視？

辛格：我認爲這是物種歧視。

我們比較保護狗跟貓，那是因爲我們喜歡牠們。當然，大家可以說這總比沒有動物受到保護來得好。但如果我是臺灣人，不管動保法原本給了狗跟貓什麼保障，我會提倡把適用的範圍擴大，至少也應該讓鳥類和哺乳類受到保障。畢竟，要說狗貓比牛雞豬還容易感受疼痛實在沒什麼根據。我擔心的是，一旦狗跟貓受到保護了，大眾就會覺得夠了，這樣一來，比較不受人類同情的動物就會面臨沒法保障的情況。趁現在推動修法的力道還在，我會呼籲人們正視豬跟狗貓感受疼痛的能力並無差別。明明沒有差別，卻適用不同的法律，這實在沒什麼道理。

台北時報：台灣的宗教活動常有動物虐待跟宰殺動物的情形出現，像是說「神豬」，人們先把牠養得胖到一個極致，再拿來用在宗教慶典上。原住民族的狩獵傳統也是如此，有時涉及到獵殺保育動物特別會引起討論。您怎麼看動物福祉和傳統習俗間的衝突呢？

辛格：宗教自由一般來說是件好事，但一旦傷害到其他「有感覺的生物」，那就應該要有所限制。我不認為人類有權爲了信仰而對動物造成不必要的傷害。同理，文化本身也無法合理化施加在動物上的痛苦。但話又說回來，野生動物通常比遭圈養的動物過得好，如果捕殺的手法很快，那我不覺得多數非原住民族的臺灣人有立場批評原住民族，畢竟他們自己也是整天在買人工飼養出來的肉。原住民族因爲傳統文化遭到禁止，而覺得備受歧視，這完全能夠理解。如果我是推動臺灣動物福祉運動的一份子，我最重要的目標會是減少養殖場裡面動物所受到痛苦，而不是原住民族的打獵傳統。

台北時報：臺灣政府至今還在用兔子來製造豬流感（Swine flu）的疫苗。爲了人類和其他生物的利益，我們可以做動物實驗嗎？另外，臺灣的立法院最近通過一項提案，禁止化妝品業者使用動物來實驗化妝品的成分和原料，您怎麼看這件事？

辛格：對於動物實驗，我並不是全然反對。有些動物實驗確實能帶來很大的效益，而且也將傷害降到最低。我對疫苗這件事並不是特別了解，但可能的話，我們應該盡可能尋找動物利用的替代方案，像是說用細胞培養來製造疫苗。另一方面，用動物去實驗化妝品的成分和原料一點道理也沒有，這很好理

解，明明市面就已經有證實無害的化妝品，爲什麼我們還要讓動物受苦呢？但如果動物實驗是唯一一種治療某些重大疾病的方法，那是可以接受的。

台北時報：您怎麼看動物安樂死？通過這種政策是否代表動物的福祉更上一層樓了？

辛格：我不認為生命是神聖不可侵犯的。如果「零安樂死」實施後，收容所裡的動物反而要面臨糟糕的生活環境，而且無法避免這樣的情況發生，我覺得安樂死會是比較好的方案。

零安樂死在有些地方相當成功，而且讓正確的觀念有機會傳播出去。這個政策要成功，重點就在於要教導大眾幫寵物結紮，不要丟棄牠們，減少流浪動物的數量。

台北時報：我們是不是非得變成素食者才能避免「物種歧視」？是否有個中間點？

辛格：若是要避免物種歧視，這或許是最有可能的方法了。有一些方法確實可以既開葷，但又不至於對動物造成痛苦，像是說吃放山雞下的蛋，但只要規模一大，就很難顧及動物的福祉。因此，最簡單的方法大概就是吃素食了。不過，考慮到現在世界上多數人都會吃肉，逐步改變也是可接受的結果，舉例來說，現在就有個叫「忌肉主義」（Reducetarian）的運動，主要是鼓勵人們減少攝取肉量。如果全世界吃肉的人



能將吃肉的次數減少到一周兩次，那比素食人口增加兩倍所能減少的動物苦難還多。

台北時報：就您看來，怎樣才是一個理想的世界？關於動物福祉，您對臺灣有何建議呢？

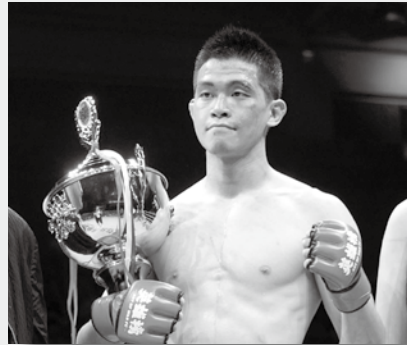
辛格：人類和動物都不必受到不必要的痛苦，這就是我的理想世界。上億人過著水深火熱的生活時，卻還有許多人坐擁大量財富，這不是我要的世界。商業養殖場裡有動物過著痛苦無比的生活，也不是我要的世界。我認為擺脫像工廠一樣的動物養殖場是首要之務，透過逐漸改善，這是辦得到的。

臺灣可以採行歐盟的動物福祉標準，避免最糟的情況發生；同時也應促使大眾減少食用肉跟蛋。另外，找出替代方案同樣很重要。美國有不少公司生產用植物製作的全素漢堡肉，口感大眾也喜歡，這樣不但減少動物的折磨，而且還很環保呢。中國政府近來也發布了一份飲食指南，建議人們一天不要吃超過兩百克的肉和蛋，這對動物可是一大福音。臺灣可以依循這些趨勢向前邁進。

(原文來源：INTERVIEW: Illustrating speciesism in animal rights calls, 2016年6月12日。感謝Taipei Times授權翻譯轉載。)

## 玄奘大學宗教與文化學系

### 系友何浩仰「英雄榜—風雲震」捷報



恭喜！

玄奘大學宗教系系友何浩仰，於7月30日決戰北京「英雄榜—風雲震」職業格鬥大賽（MMA），順利在2回合裁判判定擊敗法國的悍將Marc Guyon，拿下英雄榜的重要勝利。

宗教系系友何浩仰向系主任昭慧法師說明：

「職業綜合格鬥，MMA/Mix martial art，目前是難度最高的格鬥賽制之一。」

「英雄榜是中國職業綜合格鬥大賽，同時也是最為先驅的賽事，職業賽是每場配對對手，贏得該場就會獲得該場的優勝獎杯。學生在該賽事已經出賽兩場，目前在英雄榜一勝一負，職業生涯二勝二負。」

系主任於臉書迴響：

「我雖對格鬥大賽完全外行，但仍對於喜愛禪修的浩仰，如何平衡賽事中的格鬥張力與禪觀中的深層寧靜，甚感好奇。」

「也許，專注力的高度培養，超越自我的深度觀照，會讓他在格鬥大賽中超越得失心的干擾，而以平常心應戰吧！」

# Pain IS pain 痛苦就是痛苦

## 專訪 Peter Singer 教授

■周芷萱 (TAAZE讀冊生活社群經營部經理)

**近**來發生了不少如果關心動物權的朋友應該會相當憤怒的事情，TAAZE讀冊很幸運的在上個月澳洲動保大師Peter Singer來台時，有機會專訪他。我們一起來看看這個四十年來在世界各地為動保發聲的澳洲哲學家，怎麼看動物權跟動保的社會運動吧。

### 社會運動

**Q1:** 書中有詳盡的工廠化農場情境和動物實驗，教授是否親身去探訪過這些單位呢？是因為看到那樣的環境觸發反對的念頭，還是原本在沒有看過實況之前就相當反對呢？

**A:** 我在親眼看到之前就已經反對這些事情，從人們的描述中可以略知一二。不只從關心動物權益的人那裏知道，也包括從農夫們口中。其實我們不該稱之為農夫 (farmer)，他們和傳統意義上的農夫不一樣。應該要叫他們生產者 (producer)。

你從他們的描述中就可以知道，這些人完全不在乎動物的權益，只在乎可以從對動物的剝削中獲得多少利益。我在1970年代，寫作《動物解放》一書的時候，有親自去探訪這些地方。我在書裏面也有把那樣的環境寫進去。探訪的過程確實證實了我原本的想像，親眼看到跟讀到敘

蜚聲國際的哲學大師Peter Singer教授，於風園接受讀冊社群經營部經理周芷萱小姐的採訪。(105.5.24)

述的感覺很不一樣。

編：那應該是個很可怕的經驗吧？親眼見到這些事情？

P：當然，因為你知道你不能做任何事情，你不能叫這一切停下，你不能把那些動物放了。你只能看著他們受苦，然後寫下來，嘗試著發表並且影響這一切。

編：所以你會認為資本主義的生產型態影響了動物權嗎？

P：不能怪資本主義，在蘇聯或是其他社會主義國家，動物也被以很不好的方式對待。認為動物只是為人類所用這樣的物種歧視，比資本主義更加根本。

Q2：教授自己應該有不少關於動保的社會運動第一線參與經驗，如果人們因為運動的進展緩慢而感到沮喪，有任何建議可以給他們嗎？

A：不要有太高的期待，因為我想你不可能一夕之間改變所有事情。所以如果已經有了一些成果，就專注在已經有的成果上。不要認為動權可以在幾年之內有所進展，因為不可能發展的那麼快。

如果完全沒有成果，那可能要停下來想，這個方向是否正確，還有沒有什麼其他的策略可以使用？

Q3：本書在台灣已逾二十年，出版四十年（1975），這些年來教授認為世界在動物解放的運動上有新的進展嗎？

A：在世界上有些地方是有的。在歐洲已經有一些最糟糕的工廠化農場現

象被改善和禁止，在美國加州也有了一些關於工廠化農場的禁令。但如果看向亞洲，就會很遺憾的發現一些狀況。尤其是在中國，大量的食肉需求顯然來自工廠化農場中的動物。我們在世界上有些地方有了一些進展，但其他地方可能在走回頭路。

編：那在亞洲我們可以如何讓事情變好呢？

P：亞洲的動物權進展跟西方比起來比較新，我想需要更多的推廣讓議題被看見、被接納。這應該是很有機會的。其實亞洲有更適合推廣動物權的傳統，像在佛教裡面，對於動物權有比基督教更好的態度。可以利用這些理論來讓人們知道，他們不該只在乎貓跟狗，應該要在乎所有的動物。

Q4：永續或是環境友善的農場經營方式，經常被大企業以成本過高作為理由否決，教授會如何反擊這樣的聲音呢？

A：給我聽不懂這題，人們說永續經營的生產方式太貴？（編：對啊，在台灣人們會這樣說）長期來看明顯是比較便宜的啊。他們在說的其實是現在對我來說太貴了，但沒有想到現在花的成本是延續到未來的子孫身上。我們得說服他們長遠來看是比較便宜的。

Q5：台灣近年來也掀起動物保護的運動，有針對虐殺貓狗加重刑罰的連署，教授怎麼看這種類型的社會運動呢？

A：我支持加重對所有動物虐待的

刑罰，不是很支持只針對貓狗的。其實以比例來看，在台灣的貓狗數量遠小於其他動物。拿雞來說好了，雞在工廠化農場裏面受的苦比貓狗更多。我認為應該要有法律保護所有的動物。

## 理念辯證

**Q6：**教授推廣吃素，是基於反對物種歧視，和佛教對於不殺生的理念，有何同與不同呢？

**A：**我和佛教不殺生的概念不同。我主張的並不是不殺，而是反對對動物的殘酷對待。如果你購買工廠化農場生產的肉品，就是支持動物在工廠裡受到的虐待。所以不只是殺生，當然我也反對殺生，但是還有他們一生中所受各種虐待。

**編：**那如何看待蛋和奶的生產呢？因為就我所知，蛋也是工廠化農業生產的？

**P：**對，所以我避免工廠化農場的蛋品。如果我可以找到快樂生活不受苦的雞，那就可以吃。

**Q7：**如果未來科技發展成是以基因改造的複製肉品在實驗室產出肉類，那對教授來說就可以吃肉了嗎？

**A：**我想是的。如果可以持續穩定的產出這樣的肉品，沒有動物會因此受苦，我不會拒絕。

**Q8：**對殺害動物的反對包括昆蟲嗎？那遇到蚊子、蒼蠅、蟑螂等生物，

教授會認為該如何處理呢？也反對對植物噴灑農藥和殺蟲劑嗎？

**A：**對我來說不是完全反對殺害動物，是看你的需求是什麼。像我沒有吃肉的需求，到現在已經四十年沒有吃肉，也很健康，顯然我不需要吃肉也可以享受食物。但是假如有昆蟲影響了食物供給，我當然會先嘗試著阻止他們，讓他們遠離，但如果沒有辦法，必須要殺他們，我還是會這樣做。

我們無法確定這些蟲類是否有意識，這是為什麼我還是會先嘗試驅趕而非直接撲殺，他們沒有和我們一樣的大腦與中樞神經系統，所以我們沒辦法確定他們是否感受到痛苦。

**Q9：**那教授如何看待有些動物被定為保育類，受到更多的照顧和關注以及禁止殺害呢，這是動物解放的一環嗎？

**A：**這是一件好事，但我不會說這是動物解放的標準程序，這是不同的角度。保育類的角度是我們希望延續這些物種到我們的下一代，希望將我們發現的地球延續下去，以不會危害這些物種和地球的方式。

**Q10：**如果人類不該獨尊，動物與人類平等，那在法律上虐殺動物跟人類應該要是同樣的罰則嗎？

**A：**我不會否認人類跟動物之間的差別，有些不好的事情可以對人類做，未必能對動物做。比如說除了身體自由這種動物也有的感受之外，言論自由就



放的理念嗎？

A：任何可以感受到的痛苦都是痛苦。不管是男人、女人、西方人、亞洲人、貓、狗、雞。痛苦就是痛苦，不管乘載的生命是哪一種。

## 動保在台灣

Q15：在台灣，現在有個議題是關於原住民的獵場。文化保留團體說，狩獵的技巧應該要被保存，但同時動保團體會說，野生動物應該要被保護。如何在這兩者之間取得平衡呢？

A：如果狩獵讓動物瀕臨絕種，那這樣是個停止狩獵的好理由。但實際上並不是狩獵讓動物瀕臨絕種，所以對我來說這並不是最優先的問題。狩獵殺死的動物在比例上很少，跟工廠化農場所殺死的動物例如雞相比。所以對我這樣一個西方人來說，當澳洲人們持續的在吃豬、雞等動物，我沒有立場去跟原住民說你應該要停止你的文化。人們吃動物造成的痛苦和虐待遠比狩獵造成的多，他們會殺死動物，但不會把動物關在籠子裏好幾個月。所以對我來說要求停止狩獵的理由只有當狩獵造成物種滅絕的時候。

當澳洲人都還在吃動物的時候，我的力氣會花在阻止這件事情上，只有當達到這個階段，才需要去考慮下一階段阻止狩獵的問題。

Q16：台灣文化裏面有一種祭祀活

動叫做神豬，雖然是台灣很長的傳統，但對我們來說這是相當殘忍的對待。我們可以怎麼做呢？

A：對我來說殘酷的傳統應該要停止，就算有很長的傳統。其實有不少傳統是很殘忍的，現在沒有在執行了。比如說鞭刑、石刑、鵝肝。鵝肝的做法跟神豬很像，雖然是法國的傳統，但基於同樣的理由，也應該要停止。

Q17：高雄的台灣獼猴攻擊農田和人類食物的狀況很常見，我們該如何面對野生動物與人類經濟之間的衝突呢？

A：沒有辦法讓猴子遠離農田嗎？比如說電網之類的？（編：這些猴子超聰明的，還會去7-11拿麵包）哇。（編：那我們怎麼辦？）我也不知道哈哈，我想那我們就得比他們更聰明啊，想盡辦法阻止他們。

很有趣，每個國家有自己的野生動物問題。美國是浣熊會翻垃圾，偷食物。澳洲是袋貂（負鼠），他們會在等到水果成熟的時候，晚上偷偷摘走，一個晚上之間就沒有了。

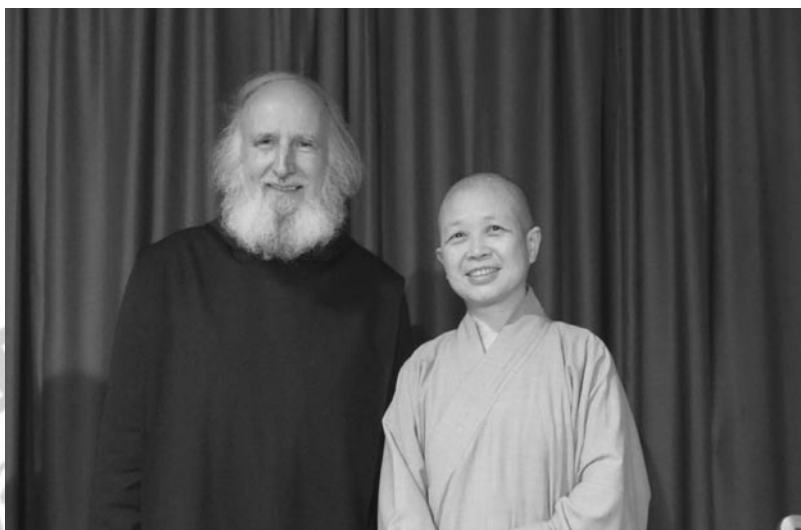
我想人類只能嘗試著比他們聰明了。



（感謝讀冊TAAZE同意轉載）

# 神、人與創造

■ 古倫神父、昭慧法師



古倫神父與昭慧法師於台大醫學院國際會議廳展開宗教對談，主題是「生命終點的盼望與悲傷陪伴」。(102.4.10 檔案照片)

## 古倫神父

我們基督徒相信唯一真神。但這個唯一真神是以三位一體的形式顯示給世人看：父、子與聖靈。這是上帝顯現的三種方式（譯註：這個唯一真神的稱呼，有各種不同的中文翻譯。天主教，也就是羅馬大公教會，翻譯成「天主」，而宗教改革後的基督新教則翻譯成「上帝」，近年來的聖經翻譯爲了達成普世合一的目標，又翻譯成「上主」。本書因爲本社出版的一致性，依照新教傳統翻譯成「上帝」，尙祈天主教兄姐包容見諒）。

父神位格的上帝，是世界的創造者，是所有存在的基礎。耶穌是上帝的「話」，透過「話語」，上帝創造了這個世界。上帝永恆的話語在耶穌身上「道成肉身」。上帝透過耶穌降臨到世間。上帝也差遣了聖靈到我們中間，而聖靈就居住在我們內心。他會在我們身上動工，使我們堅強，他就是我們可以不斷汲取力量與勇氣的泉源。

三位一體的神學不是純粹的猜測。它也道出了某部分的人類本質。因爲上帝的形像總是與人類的「自己的形像」相關

（譯註：此處的「自我」，是個人存在的「自己」）。三位一體的上帝是一位開放的上帝，他將我們帶進與他同在的團契。

我們人類不是只活在這個世界上，乖乖地服從那位遠在天邊的上帝而已。如果上帝與人的關係不過如此，那就太表面了。身為人，我們更是被上帝納進他自己裡面：在父、子、聖靈三位一體的團契裡，在透過三位一體的圖像表達出來的愛中。因為上帝本身不是一個靜止歇息的神，而是一個團契，他本身就是永不止息的愛，這份愛也從他自己流向人類。

基督宗教的三位一體神學告訴我們，如果不討論關於人的事，我們就無法談論關於上帝的事。關於上帝的思考就是關於人類的思考。三位一體的神學指出，我們身為人類，事實上是交織在上帝裡面的，因此我們的靈魂中，很難清楚分辨出純粹的人類力量，或純粹的上帝力量。透過聖靈，上帝運行在我們當中，也藉由我們影響外界。聖靈會啟發我們，他是力量與能量的來源，我們可以不斷從中汲取力量，永不枯竭。

### 昭慧法師

佛教在宗教學的分類上，經常被歸類為「無神論」。但這樣的語彙，容易讓人誤以為：佛教不承認「有神的存在」。事實上，佛教十分肯定天神的存在，並且肯定天神的心靈境界高於人類。

但是，佛教確實沒有依這種「神觀」，來建立宇宙與生命的「創造論」。並且這是「衆神觀」而非「一神論」；在佛典有關「天界」的陳述中，我們會發現，諸天依衆神境界的高低不等，還可再細分為衆多層次。

### 古倫神父

我很高興聽到，佛教中也有談到神。有時候我會覺得相當疑惑，因為有些佛教徒或法師會強調：在佛教中沒有神的概念，佛教是無神論的宗教。我不清楚，我們兩個對於神和神祇（或天神）的觀念是否一致。不過，基督宗教是沒有衆神祇存在的，我們只有唯一真神。這應該是我們兩個宗教的「神觀」最大的不同之處。

有些佛教徒會講「成佛」(Budhisattva)，也就是只有那些達到「證悟境界」的人，他們可以脫離輪迴之苦，並永遠具有覺性。就這個概念而言，在我們基督宗教中，「聖人」應該是比較類似的概念。我們深信，聖人就是與上帝合一的人，然後他們會因著上帝，而在我們人類急難時支持我們。

我在台灣演講時，也曾參觀過許多廟宇，裡面供奉著不同的神祇，這些神祇的任務和基督宗教裡「聖人」的任務類似：有的保佑生產，有的保佑考試，有的保佑婚姻和家庭關係。

### 昭慧法師

除了一神與多神之外，基督宗教與



佛教最大的差別還在於，基督宗教認為上帝就是世界的創造者。相反地，佛教的創造論並不是起源於神的。

佛教中有關創造論的概念就是「緣起」（dependent origination，梵文 *pratītya-samutpāda*）。「緣起」一詞，在體系龐大而內容豐富的佛教教義中，是最為重要的關鍵字，也是最根源而核心的基本原理，它的定義是：一切現象，都是在因緣條件的脈絡下生成、存在、變異、毀滅的。這就是宇宙與生命運轉的自然法則。

而這自然法則和佛陀之間有什麼關係呢？佛教的教主釋迦牟尼佛，他只是就著衆神、人類與其他生命的存有與消散、痛苦與快樂、運作與承受、凡愚與聖智，證悟了其間的運轉法則，並於證悟之後的歲月裡，將這樣的法則教導世間，好讓大家能順此法則而獲致「離苦得樂」的境地。

它不是一種創造與受造的關係，佛陀告訴我們，這樣的法則，不是佛陀所「創造」的，而只是佛陀所「證悟」的；無論佛陀出世與否，這法則都是恆常且普遍地運轉著，而佛陀也不是神，佛陀只是覺悟了這樣的真理。

所以總體而言，「緣起」論並不是建立在「神觀」的基礎上，甚至也可以說，並非這個法則具有「生」的功能，生養了大地萬物乃至人類。佛家、儒家與道家同樣提示了宇宙萬有運行的法

則，它們之間相同的是，都沒將法則視作「位格」的存在。但佛家又與儒、道二家的法則理論有所不同，因為儒、道二家主張法則具有「生」的功能，也就是說，儒、道二家認為，法則創生了萬物；佛家卻從不說「緣起」具有創生功能，它僅只是現象界「相依共存」而生滅變化的法則，而非宇宙萬有的「第一因」。

### 古倫神父

我們基督徒認為上帝就是宇宙萬物的創造者。但是，創造的過程到底是如何，我們也無法完全瞭解。因此，對於自然科學裡宇宙形成的「大霹靂」學說，我們的信仰是保持開放的態度。

但是，我們絕對相信，所有一切最後都是從上帝這位唯一真神而來，上帝是一切的原因與根基。對我們來說，自然界也是被上帝的靈所充滿。因此，我們也能夠在大自然中遇見上帝。

這裡我們可以看到兩個完全不同的觀點：佛教是以這個世界原本的樣子來觀察這個世界，並嘗試去瞭解它。猶太與基督宗教傳統則習慣問「起初」的情況：「一切是如何形成的？」而佛教的「緣起」則是解釋，為什麼一直有新的事物形成？為什麼這個世界如此流動？基督宗教的創造神學則是問及原因，直到第一因：上帝。

不過，上帝對於我們基督徒來說，不只是創造者而已，他也是歷史的上

帝，他會行動，會干預人類的歷史。當然我們知道，這個「上帝干預歷史」的說法只是一種圖像。上帝還是透過人類本身來行動。他差遣先知到人群中，打開他們的眼睛。就這個觀點來看，佛陀的角色也相當於先知，打開人們心靈的眼睛。

但是，耶穌不只是先知。上帝透過耶穌將自己顯現在這個世上。耶穌完全是個人，但是，他同時也是上帝和上帝的兒子。透過耶穌，上帝以獨特、完全的方式將自己表達給世人看。

然後，上帝又差遣他的靈，也就是聖靈，運行在我們當中。因此，上帝也在我們中間。他不只是那個在我們之上的創造者，而且也是在我們中間、並在我們身上動工的上帝。

我個人認為，這個歷史的角度對於東方文化則不那麼重要。東方文化比較關心的是「循環」，而不是涉及起始與終點的線性思考。

就我個人的認知來說，我覺得佛陀是強調人身上神性的一面。而我們基督徒則相信，上帝讓我們人能夠在耶穌身上參與他神聖的本質。我們身上也有上帝的靈。即使上帝具有不可理解性，但是，我們仍然視上帝具有位格。對我們而言，他既是具有位格又是超越位格的。

他是一切存在的基礎。但他也是一個有位格化的「你」，我們必須對他負

責。他會對我們說話，他愛我們，也期待我們以愛來回應他。

當然，我們知道，當我們用位格「擬人化」的方式來談論上帝時，這也跟我們人的投射相關聯。因此，即使有這許多對上帝正面的表述，我們同時也知道，所有對上帝的論述都只是猜測而已。神學家常說：我們只能說，什麼不是上帝。所有對上帝的正面表述，都只是猜測而已。

這次與佛教的對話中，更加強了我所持的「負面表述」神學，這個學說長久以來就存在於基督宗教的傳統裡，只是常被忽略了。有些神學家常表現出，好像我們可以完全瞭解上帝一樣。因此，與佛教的對話可以幫助我們，更小心謹慎地談論上帝。因此，我想先把創造之始與上帝奧祕的邏輯問題放在一旁。我比較想聽您談談，佛教中的「緣起」，如何影響人類的自我覺察。

### 昭慧法師

在「緣起」法則下，每個生命同樣源自因緣條件的組合，看似穩定而實則變遷無已。如果一個人能夠覺悟「緣起」法則，就會發現：他的身心組合沒有一分一秒不在變化之中。所以我們對「自我」的執著，說穿了也只是在一個相對穩定的個體上，產生了很強烈的「自我」幻覺，從而區分「你」「我」，並且緊緊地抓住這相對穩定的個體，用各種方法延續它、壯大它，讓

它遠離痛苦與災厄，享受幸福與快樂。

渴望和執著源自於此。如果你靜心內觀，洞穿了這身心組合體無時無刻不在變化，既無恆常性，也無獨立性的真實樣貌，那麼你的心就會頓感清涼，從而體悟到「無我」的法則。這時他將洞察「自我」內容的空洞，從而超越所有「滿足自我」的渴求。這個時候，他已經成爲一位解脫自在的聖者，無須承受那死而復生，生而又死，生老病死循環不已的痛苦。這種境界，就稱之爲「涅槃」（梵文：nirvāna）。

在佛家來說，生命中所有的苦，都來自於不能覺知緣起法則，這使得人把整個無常恆性又無獨立性的個體——包括身與心——緊抓不放，一旦發生負面變化，他就會感覺痛苦。

### 古倫神父

佛教中提到所有存在的「因緣聚合」，我們身爲基督徒可以接受這樣的彼此相關性。上帝創造了整個世界，上帝的靈也灌注在全世界中，而我們是這個有生命與無生命世界的一部分。

身爲人類，我們也是受造物的一部分，所以我們必須表現出符合我們在受造物中的定位。我們必須尊重、維護和愛惜所有受造物。因爲這些受造物不屬於我們，而是屬於上帝。

但是，我們基督徒必須承認，長久以來，我們都忽略了所有受造物之間的關聯性：植物、動物和人。我們把大自

然當成自己的佔領地，而不是承接造物主所託付給我們的責任：保護和照料上帝送給我們的這座大花園（參閱創世記二章15節）。

### 昭慧法師

「緣起」是一切現象的通則，生物、非生物、動物、植物都不例外。但是由於無生物並無生命現象，植物雖有盎然生機，但動物感受苦樂的敏銳度高，在面對情境刺激時，會產生明確的情緒反應與感情需求，故名「有情」（梵文：sattva）。

佛陀非常強調「有情」，也就是說，我們人類應該與動物、植物感同身受，不只是關心人類自己而已。因爲，我們都有因緣的相關性。

### 古倫神父

是的，這我十分同意。耶穌也十分強調同情心。他說：「你們要仁慈，正像你們的天父是仁慈的。」（路加福音六章36節）路加在此所使用的希臘文是「oiktirmon」，意思就是：同情、同理。一個能夠同情人、動物、植物，並且能同情和瞭解自己弱點的人，他就是接近上帝了。他可以瞭解上帝是誰，並且也被上帝的靈所澆灌。

如果我們基督徒和佛教徒都能夠將這種「同情心」實踐到這個世界，我們就能一起讓這個世界變得更人性化、更慈悲、更光明，並且更溫暖。



《你信什麼？》封面。

## 昭慧法師

所以佛陀才會如此關切「有情」這個主題。佛陀求道、修道、證道、講道，這一切都無非是為了生命「生·老·病·死·憂·悲·惱苦」問題的徹底解決；緣起教學的中心議題，乃是針對生命的種種苦迫，探究它們發生的因緣，並且提出讓生命得遂所求以「離苦得樂」的種種方法——由淺而深的「滅苦」之道。

佛陀僅是緣起法則的「覺悟」者，而非「創造」者。他覺悟「緣起」，體會到所有的現象都不可能獨立存在，生命因此既無法自主，也無法主宰他者，這就是「無我」。再者，既然現象受到這麼多因緣條件的牽制，那麼它就是「無常」的。因此，從「緣起」法則就可以推出以下三大法則，亦即：

一、「諸行無常」法則：「行」，

指一切現象的運作而言。所有現象既然受到因緣條件的促成與制約，必然會隨著因緣條件的促成而誕生，隨著因緣條件的安定而持續，隨著因緣條件的變化而異動，隨著因緣條件的瓦解而毀滅，完全沒有永恆不變的可能性。

二、「諸法無我」法則：「法」，可包括一切現象及其法則。所有現象既然受到因緣條件的促成與制約，因此任何現象都不可能獨立自存，也就是說，那不受限於因緣條件而全然自主並掌控情境的「我」，是不可能存在的。

吾人一向本能地認知為「我」的，不過是在因緣條件的促成與制約下，所呈現出的身心組合而已。由於身體有其變化中的相對穩定性，心念又是依附身體而隨著情境運轉，因此我們容易將這相對穩定的身心組合，錯覺為「我」。

一旦有此錯覺，就會承受到身心運轉無法自在、外在情境無法掌控，乃至身體衰敗而老病死亡的種種痛苦。

三、「涅槃寂靜」法則：「寂靜」，亦作「寂滅」。涅槃（梵文「nirvāna」），原義是吹滅、熄滅，佛教依此而指稱一種「煩惱燄熄」的證悟境地。

「寂滅」是現象在緣起法則下的實相。原來，「諸行無常」，一切現象在因緣條件的變化萬端之中，必然是剎那生滅的，而且是必趨寂滅的。「寂滅」，可說是一切現象的本質。體悟得

此一法則，吾人就不會對生命的恆久存在，抱以錯誤期待。

問題是，凡夫無法體證「諸行無常」法則，對於本能執以為「我」的身心情境，會有眾多錯誤期待——期待快樂的恆在與痛苦的恆離，期待自己長生不老、永生不死。

偏偏在緣起法則的運作下，痛苦與快樂受到複雜的因緣條件之所制約，由不得自己片面主宰。這時，痛苦固然帶來種種苦惱，歡樂也會帶來「未得時萬般渴求，已得時患得患失，持久後麻木無感，消逝後惆悵沮喪」的種種苦惱。

並且既有出生，就一定得面對死亡，本能求生的強烈意志，使得生命無法坦然面對寂滅實相，因此死而復生，流轉無已，生生世世反覆嘗受著老、病、死亡所帶來的種種苦惱。由於這些苦惱總是撩撥起身體的焦熱之感，因此被形容為「熱惱」。

聖者與凡夫的差別，在於是否證悟緣起。倘能證悟緣起，那麼在洞觀身心情境時，會親切地覺知它在因緣條件的制約下，無時無刻不在生滅變遷的「寂滅」實相。於是徹底放下宰控身心與情境的強烈執著，從而滅除了種種熱惱。依其熱惱的止息、消散，以「熄滅火燄」而清涼、安穩的「涅槃」一詞，來勉強形容這種聖證境界。

所謂的熱惱就是說：心裡如果有所渴求而不得其滿足，這時會很惱火——

伴隨著「惱」會產生身體的「熱」，因此佛家稱它為「熱惱」。因此「清涼」不純粹來自外在氣溫的感受，在此是指內在心理的解脫自在，使人不再有任何對欲望滿足的渴求與熱惱。

### 古倫神父

我試著用基督宗教的傳統來瞭解您的想法，然後看看該如何以基督徒的角度來回應您的觀點。

我可以理解您的神學。我也認為，所有萬物都連結在一起，並且，在整個宇宙中，我們身為人類，應該要彼此瞭解。佛教中的「寂滅」觀念，以及所有憂愁的消除熄滅，最終是自我的寂滅，這我也能夠接納。

身為基督徒，我也有個內在的目標，就是拋下自我中心。耶穌說：「如果有人要跟從我，就得捨棄自己，背起他的十字架來跟從我。」（馬可福音八章34節）對我來說，捨棄自己的意思就是：拒絕傾向自我中心，也就是避免貪得無厭，避免自己想要成為眾人的焦點，避免想要把一切據為己用。耶穌提醒我們，不要用幻想吹噓自己，而是應該澆滅自己的幻想。

但是，對於基督徒來說，去除自我中心還有另一層重要的意義：我要服事更高的主宰，也就是讓自己被上帝的靈穿透。我們的自我中心應該為了上帝的奧祕和上帝的愛而破碎。

身為基督徒，我也相信，我們在死

後不會消散，而是轉變。我相信，我那真實的自己，這獨一無二的個體，會在上帝裡面復活，並且永遠在上帝身旁，與他合一。

### 昭慧法師

對佛教徒來說，「生」或「死」不僅是一種概念，而是每一個生命在「緣起」法則下運轉的現象。佛教不談生命的「第一因」，僅只強調「生」就是這個法則的呈現，緣起，就是指衆多因緣條件構成某一個現象，因此任何一個生命的「出生」，都是由很多的因緣條件聚合而形成的，它也會在這些因緣條件消散時「死亡」。生命更在這樣或是那樣的因緣條件下，呈現種種差異。

佛陀僅是緣起法則的「覺悟」者，而非「創造」者。他覺悟「緣起」，體會到所有的現象都不可能獨立存在，生命因此既無法自主，也無法主宰他者，這就是「無我」。再者，既然現象受到這麼多因緣條件的牽制，那麼它就是「無常」的。這就是我上面曾經提到的「緣起」法則的兩大結論。

### 古倫神父

您說的這個結論，我十分可以接受。但是，我不會用「無我」（Ichlosigkeit）這個詞。所有事物和所有人，以及人和自然都是互相連結在一起的。但是，人與自然界的動植物，也具有獨立個體的本質。只是他們在最深層的內在依然會與周遭的大自然交流，

今天的自然科學研究也認為，自然科學是從內在的連結出發的。因此，在「連結」與「單獨」之間，的確存在著一些緊張關係。但是，正因為在這兩極之間的緊張，會引導我們邁向世界與人類的奧秘。

### 昭慧法師

無我，放下自己，並不是指身心不見了。身心的組合不但存在，而且運轉無已。剛剛神父說得很好，而我們之後將談到靈修觀，在佛教中，禪修有幾種途徑，其中一種途徑，很類似神父上面描述的靈修方式，那就是對佛陀的觀想和憶念，讓整個身心宛如沐浴在佛陀聖潔的光明之中，將「佛陀」作為「自我」的替換而超拔自我。

### 古倫神父

這在基督宗教的靈修傳統也不陌生。使徒保羅就有類似的經驗，他在加拉太書中寫過：「這樣，現在活著的不再是我自己，而是基督在我生命裡活著。」（加拉太書二章20節）保羅用基督取代了他內心的自我。基督成為他真正的自己。就這個意義來說，這也可以稱為基督徒的「無我」。我們必須放下自我中心，以便讓基督成為我們自己的主宰以及我們的內在中心。

瑞士心理學家榮格曾說，基督就是我們自己的「原型圖像」。這個圖像會帶領我們觸摸到我們真實的自己，並讓

我們從圍繞在自我中心的狹隘中解放出來。

從這樣的角度來看，我比較能夠瞭解您所說的「緣起」。然而，在我唸哲學的過程中，我還是一直研究西方哲學的基本問題，也就是從希臘哲學發展出來的系統。這個基本問題就是：為什麼起初會有東西存在，而不是空無一物？這個世界從哪裡來？人從哪裡來？為什麼有這些存在：自然界、物質、靈魂？

### 昭慧法師

佛教會說，所有一切生物也是現象之一，都是從因緣聚合而來。「因」是指構成某一現象的主要因素，「緣」則是指其他次要因素。由於每一項因緣的本身，又都來自許多因緣的聚合，重重層層，無窮無盡，因此，世界上就會有許多不同的事物存在。

### 古倫神父

那麼，為什麼有些事物是這樣形成，而不是那樣形成？關於這點，佛教會怎麼回答呢？

### 昭慧法師

就佛家來說，產生萬物的原因，可以區分為生命和非生命。非生命依於因緣條件而形成這個或是那個樣態，例如這片土地，五百年前不是這個樣態，但是很多因緣條件加進來，就變成現在的樣貌了，這些樣貌的產生，有時來自大自然的影響，有時則來自人為的影響。

至於生命為什麼會產生這樣或那樣的樣貌？同樣也是因緣的不同。有的是被動受到周遭環境的因素影響，而更須正視的，是那些個人所發出心念、言行的主動因素，這些言行與心念，統名之為「業」（梵文：karma）。

這些主動、被動因素，形成了各種生命的樣態，也影響著它們的發展。生命本身對「自我」的執著，使它必然有很強烈的「生」之渴求，這種動力就足以使它不斷地死而復生、成長壯大。生命以某種樣態在發展的同時，又會依於個人的言行、心念，而形成各種影響自己、影響他人、影響環境、影響未來的發展。個人的言行、心念的運作（業），究竟是正面或負面、善或不善，則會影響到生命的狀況和品質。可以這麼說，生之渴求是生命「產生」與「持續」的動力因，業的造作內容，則是生命「品質」的質料因。

因緣、果報循環無已，佛經裡形容：那是「如環無端」的生命長流。我們也可以說，那是一種在無盡時空的場域裡，綿密繁複的網絡結構。生命網絡中的任何一個連結點，都意味著過往的結束，也意味著未來的開端，因此佛家不作「第一因」的探索。佛陀只是觀察世界，並覺悟到運行的法則，而不是創造了這個法則。



# 心青年·觀自在

■ 吳冠儒（輔仁大學中文系、第五屆觀自在青年成長營小記者）

## 善緣雲集，願心相繫

105.7.12日記

**早**上九點的新竹三姓橋車站，有群平凡而不簡單的背影，平凡如你我，是社會的一小部分、城市的縮影；不平凡的，是他們的善願與發心，將在接下來幾天裡，成為佛陀的眼、僧寶的手，在佛教弘誓學院為年輕的心注入清流。

午後和煦的日光洗滌著弘誓學院，幹部們的討論與笑聲也迴盪在教室裡，認真、嚴謹地規劃接下來的行程，室外、室內、開營、結營，每段舞蹈、每個投入的神情，都流露著努力成就的心情，佐以營隊總指導光持法師與監院明一法師的勉勵，讓室內、室外皆光明。

在討論、凝聚向心力後，大眾的身影穿梭在學院裡，場地布置、舞蹈練習。布置的不只是場地，也是重整心情，讓自己身陷情境裡，呈現腦海中理想的表現；練習舞蹈也練習著默契，試著向來自各地的夥伴們敞開心胸，在每個拍子、每段動作中與自己對話。在與自己的對話中練習著安住當下、摒息雜念、安



本院舉辦第五屆觀自在青年成長營，參加之學員98人，加上隊輔與志工，總計參加本屆青年營之青少年為132人。  
(105.7.13)



住正念，正念用齋、正念彩排練習上課情境、正念面對接踵而來的每件事情……，在滾滾紅塵裡，練習著觀心。

爲了考慮到高雄、屏東地區的國中學員可能來不及在當天早上報到，法師提早在當天傍晚帶學員們進駐弘誓。在初報到、用藥石及協助場地布置的過程當中，這群善根深厚的種子們展現著自在並且認真的神情，對他們來說這是個新鮮並充滿期待的開始，也希望在四天內，他們也如此享受當下的正知正見，在營隊過程中漸漸內化成自己的強大能力。

同時，每組的隊輔們也抓緊剩下的每分每秒，爲接下來的課程充實自己。藉由團體發問與自己對話、反問自己問題、思考，並且圍圈與他人分享自己所思所想，練習觀察自己的個性與心理狀態，讓接下來的營隊生活能夠與他人、與自己培養默契，融洽相處。過程當中笑聲與掌聲此起彼落，顯然已爲豐富、圓滿的成長營寫了伏筆。

距離開營只剩幾個小時，讓我們倒空自己，暫時將煩惱交給佛陀保管，在



年輕有活力的隊輔團隊，是每次帶領營隊最賣力的籌辦者。(105.7.13)



開營典禮大眾齊唱三寶歌。(105.7.13)

日出之時，給自己一個新的機會，試著走向自己、走向理想的生活！

### 如是我聞

105.7.13日記

#### 我是世尊使 處眾無所畏

一縷陽光衝過窗戶來到床邊，將大夥搖醒，雖然距離接駁時間尚有兩個小時，各位善知識仍舊把握僅存的光陰，加緊練習、調整精神狀態、微笑，以在佛子來臨之時，能夠放開心胸安住於當下的所緣。（還有在忙碌前把握少少的過堂時間）

從認識環境與有緣歡聚的過程當中看來，行前努力是有用的，學員們很快地進入狀況，像是回到家般自在。

#### 入法王城

由監院明一法師所主持的佛門禮儀，引領大眾回到佛陀的家，在行、住、坐、臥等方面，藉由法師與工作人員的嚴謹示範，將內心中的虔誠與恭敬，藉由威儀蘄露無遺，使在場所有人

都接受到此莊嚴氛圍，在學習禮佛、問訊時都認真且深刻。

法華經云：「若人散亂心，入於塔廟中，一稱南無佛，皆已成佛道。」相信今日由此善根福德因緣，恭敬禮拜三寶，種此無上善根，將來因緣成熟必將得度，皆得清淨果報。

### 十方所有世間燈

今日有因有緣走進佛陀的家，將四天三夜的時間投注在親近三寶究竟是為何呢？傳法法師不疾不徐地引用世界名著《小王子》，譬喻人生及求法上的旅程，生命的樣貌百百種，選擇更是不知凡幾，究竟我們現前的生命裡，如何的作意思維、如何的目標，對於自身是最為安穩、保障的選擇呢？



本屆課程分為初階與進階，以配合初學與資深學員的不同需求。初階班於無諍講堂上課。(105.7.13)

認識生命的真相，再藉由看清真相的智慧能力，進而抉擇最好的生活方式。

成佛之道：「歸依處處求，求之遍十方，究竟歸依處，三寶最吉祥。」引領我們看清、依循最好的道路便是三寶

了，無論是我們從何而來、現世人生安樂的使用說明書、抑或是來生的去處選擇，佛陀都作了最完整的說明了，所以把握當下因緣，在心裡衝擊、持疑、思惟，進而驗證、決定、發願，那便是生命裡最大的禮物了。

### 一切唯心造

每天睜開眼從床上起身，要面對身邊的人、事、物、意外變化，還要面對自己，與自己溝通……，生活中有眾多的情境要應對，有複雜的情緒要紓解，如果沒能夠好好正視、看清自己的需求，自然也無法與外境好好地應對進退，煩惱便跟著來。

許瑞云醫師帶領我們，觀察自身的能量流動與情緒之間的關係，發現許多難醫的病症、難解的煩惱，根源都出自於情緒，而情緒來自於自身在對境時的觀念與思維。所以，在各種卡卡不順的日子裡，必然有其病徵，也必然有解，透過探索自己、簡單的能量治療與更新想法，讓情緒得以疏導。最重要的是，要勇敢、誠實面對自己，如此我們才能



哈佛大學醫學博士許瑞云醫師講授「哈佛醫師心能量」，談人際關係與工作。(105.7.13)



年輕學員在營隊中勇於分享自己的看法與心得。  
(105.7.13)

好好地用自身本具的能力，捨離煩惱，選擇我們想要的生活。

### 八風吹不動

佛陀傳八萬四千法門，爲了對治衆生八萬四千種煩惱，表示自我提升的方法成千上萬，但是學習任何法門之前，都必須要有禪定的基礎，有了如禪定的磐石，穩固的地基，自我提升、學習智慧的路才能穩地走下去。

智永法師在引領修學禪定的過程當中，向大眾分析色身的四大，打坐可能會遇到的種種情境，透過觀察自己的呼吸、數呼吸及安穩自己打坐條件等各方面，讓大家了解只要掌握箇中訣竅，禪修靜坐並非難事，體驗莫向外求、不隨境轉的快樂。

與會大眾多數初次接觸佛法與禪修，但仍舊願意敞開心胸學習、體驗陌生的道路，即便剛出發不見得立刻能發現快樂，但至少於當下已然起步，如果有天能夠繼續堅持走下去，必然能夠在

探索的過程中發現，原來自己離快樂不遠了，然後遇見快樂，也帶給身邊的人快樂。

### 心開意解 經智營福

下午近四時，窗外陽光依然濃烈，加熱著每個人的腳步，在接踵而來的事情裡像個過客來去穿梭，直到從無靜講堂的門縫中透出絲絲清涼，我才停下，安住在眼下的情景。

耳邊傳來熟悉的三寶歌，旋律輕輕地捧起每個人的心，每個人輕輕地合起了掌，拾起一片虔誠與寧靜，把自己交予佛陀、交予三寶。在平靜祥和的過程中，兩位師長給予慈悲的祝福，翻開了第一頁、爲四天三夜的故事寫序。



營隊中的幕後工作者攝影之一張翹峯（右一）與本次營隊報導小記者吳冠儒（右二）由總召昭慧法師頒發最佳團隊獎。（105.7.16，左一：潘柏全）

總召昭慧法師平靜溫和的語氣，透出股堅持與力量，提及觀自在青年成長營的緣起，以及各位善知識共同發心的必要。過去由於忙碌於法務，多次婉拒了許多佛學社團的邀請，錯過許多能與年輕佛子廣結善緣的因緣，又見於現下

衆多附佛外道有各種手段吸引年輕學子、普羅大眾，因此想是時候將法音帶進年輕的生命裡了。於是在學院的住衆、玄奘大學師生的護持下，便又多扛起了一項三寶事，引領著年輕的生命，發覺自己、找尋自己、陪伴自己，在佛陀面前發願，願意爲了自己與他人，試著努力提升自己的生命。

副總召性廣法師輕鬆地問了在座各位學員，爲什麼我們常難以靜下來、動來動去呢？有什麼好處嗎？答案不外乎還是爲了找尋快樂，認爲專注在當下感受不到快樂，所以我們便向外攀緣找尋，但其實是我們缺乏體驗過向內的喜悅，因此才總是將焦點放在外境。所以鼓勵著各位學員，可以嘗試把心帶回家，體驗不隨外境改變的快樂。

在接續值星官宣示、開營舞蹈、大合照的緊湊流程當中，衆學員與諸位幹部相互配合，展現了半天多來彼此對話、交心的小成果，處處流露真誠與信賴，在濃烈的陽光下揉合彼此的期待，爲故事添上熱情的封面。



副總召性廣法師授課活潑生動有趣，學員們專注聆聽。  
(105.7.13)

我想人生是不簡單、生活是忙碌的，但當我們心中保有正念、貯有覺察的力量，即便是與自己擦身的過客，都能爲彼此綻放柔和溫暖的光亮。

## 云何於此經 究竟到彼岸

### 願佛開微密 廣為衆生說

105.7.14日記

#### 醒了嗎？你看陽光很耀眼

在開始一整天的行程前，先來鬆肩抬胯，拉開身也拉開心，廣師父說無論你有幾個零前面都要有個一，不然沒有意義，而那個一就是健康。能幫助你健康的鬆肩抬胯，認真做認真有效、隨便做隨便有效，但是沒有做就完全沒有效了。花一點點的時間投資自己，試試看吧！

#### 無有恐怖 遠離顛倒夢想

佛陀初轉法輪時對五比丘說了四聖諦，世界上終於有了三寶。而三寶與四聖諦對於我們的意義究竟是甚麼呢？心經這麼短，爲何能包含深廣義並流傳至今呢？

現在觀察我們自身是個身體會生病、心裡會鬧情緒的凡夫，但是如果我們想解決所有的煩惱，像三世諸佛一般無有恐怖，遠離顛倒夢想，究竟涅槃，那麼我們就必須服用法藥、以僧人爲老師，如此我們才能夠捨離煩惱，於法中皆得自在、得到最究竟的快樂。

耀行法師問了在座的各位學員，心經究竟有幾個字呢？重複最多次的字又是哪個字呢？等等有獎徵答。讓一片專心地聽講的氣氛，頓時轉為熱烈討論。如果我們能夠抱持著這種心情認識自己的心，試著了解事情的真相，那麼我們必能遠離恐懼，像是心經最後面的咒曰，意思是：「去吧！去吧！去到那彼岸吧。」遠離了恐怖、超越了煩惱，到達安心自在的彼岸。

### 戒為無上菩提本 長養一切諸善根

很多人會覺得戒法很可怕，受戒之後就有種種限制在身上，若犯戒又覺得自己很差勁，但淺白來說，戒法是一個標準，像是生活規約，當遇到種種境界時方便自己能夠做出好的選擇，不給自己惹來麻煩；此外也是為了培養好習慣，藉由好習慣提升生活品質，讓人生日日提升、淨化。

所以這堂課惠敏法師便要與大家分享「培養好習慣」，身心健康五戒：「微笑、刷牙、運動、吃對、睡好」與



生動活潑的課程設計，學員熱情參與投入每一課程，收穫滿滿。(105.7.14)



上午於無諍講堂，惠敏法師（法鼓大學校長）講授「博雅課程之個人學習意義」。(105.7.14)

終身學習五戒：「閱讀、記錄、研究、發表、實行」。

即便是兄弟姐妹、生活在同一個屋簷下的人，每個人的習慣與思維模式仍然不盡相同，那是我們與生俱來的大腦慣性思維模式，既然每個人來投胎時都帶著過去的習氣，我們勢必會延續之前的慣性生活、做事。如果剛好是不好的習氣，那麼便會繼承過去世不理想的人生。

既然今日有所發現、覺悟，便要透過培養好的習慣來保持自己進步，確定人生會由壞轉好。像生活中的刷牙，不只要每天刷，如果能用牙線，便能讓自己離牙醫更遠一些；或是檢視自己的排遺，看看自己是否吃對了東西……。

有則廣告說：「腸道裡好菌多，壞菌就少。」若生活裡好習慣多，壞習慣自然就少，生活品質、健康、知識必然也會提升。

諸法因緣生 無限的生命作業

你喜歡自己嗎？

你喜歡自己身邊的人嗎？

你覺得自己夠成熟嗎？

性廣法師問在座學員，喜歡自己的家人嗎？並舉了幾個例子，不同角色互換、不同立場的故事，所產生的心境自然也不同。我們都曉得年紀分為生理年齡與心理年齡，卻很少仔細思考過這件事，究竟自己與身邊的人，心理年齡與生理年齡是否相同呢？

有些人會覺得自己的家人、伴侶、朋友會帶著自己成長，陪伴自己完成許多事，總是有被照顧的感覺；但有些人常常得照顧身邊的人，覺得身心俱疲……。

所以廣師父現在要告訴你，其實我們的親人、愛人與朋友是可以選擇的，現世的父母親已經來不及，但來世我們想要有如何的父母，可以藉由我們的心念與造業決定；當然，子女晚輩、伴侶、朋友也同樣可以。只要我們以善念廣結善緣、以正念面對現在的種種人事遭遇，便可掌握緣起法的關鍵，握起決定權，開始寫下未來的理想人生。

## 活動企劃 執行夢想

生活當中我們都參加過各種大大小小的活動，也充滿著想法與評價；但是對於舉辦活動，我們也能有精闢、完整的方法與方式嗎？

這堂課賴金光老師準備了滿滿的內

容，從活動的發想、規劃、評估到籌辦，最後檢討活動圓滿與不圓滿的原因，做為成長進步的養分，講解每個環節的意義與重要，讓有需要籌備活動的學員們大大地提升待人處事與策劃執行的能力。

賴老師也舉了孫女的例子，說明辦活動之前都必須要先想到參與及舉辦活動每個人的心理狀態，否則處處都可能傷害到他人，覺得不受尊重。

## 與自己相遇 心靈對話的旅程

在這段溫馨又輕鬆的時間，主持人是玄奘大學陳逸承、劉逸柔同學，用一些生活中可能發生的狀況題，帶著學員們思考人生，以及簡易的色彩學認識自己，在分組討論與歡笑聲中看待自身與閱讀人生。

經過一整天課程的提升與薰陶，讓我們了解人生的真相與前進的方向，只是無論現在自己生活的樣貌如何，都要學習接受當下，如此我們才能好好地當下用心，讓未來改變，一步步接近懂



學員們專注聆聽課程。(105.7.14)



大寮志工精心烹調豐盛好吃的素食，令學員們讚不絕口。(105.7.14)

憬的生活。

### 勤修戒定慧 熄滅貪嗔癡

#### 進階課程：清淨道論與生活

你如果活得言行不一、口是心非，你怎麼可能會快樂？

在生活中我們必須面對各種情境，善緣惡緣、順緣逆緣，抑或是增上緣、逆增上緣，也許是陌生人、身邊的人、也許是點頭之交、親密的人……。好的我們想保持，壞的我們想遠離，但是想歸想，我們真的能夠選擇嗎？又該如何選擇？

性廣法師提到，若想創造、選擇良好的關係，必定得依靠修行，修行佛法的三無漏學——戒、定、慧。戒，最基本要守五戒，才能得人身；定，要修禪定，才能夠安靜下來，幫助自己看清事務本末；慧，要修智慧，我們才有能力判別正確的方向，不至於走錯路。

這些努力，都是為了幫助在來生求得我們想要的果報，甚至於今生就能看

到改變，只要堅定不移好好走下去，不要說一套做一套、左右搖擺，必當看見效果！

自在自觀觀自在 如來如見見如來

105.7.15日記

今天是個特別的日子，除了有與以往不同的戶外之旅，也是本次營隊重頭戲傳燈之夜的日子，各位幹部除了分組照顧各學員們的課程與需求，更抓緊時間排練晚上的節目，好讓各位學員留下難忘的營隊經驗。

今日的第一堂課由輔大心理學博士邱英芳老師授課，老師藉由提問與生動的比喻帶著在座各位思考、觀察自己所身處的世界，活在世界潮流裡的我們，是如何生活與看待自身呢？

自身的生命經驗又影響著我們的眼光，在不同的生命風景裡，世上有著不同文化、行為模式與情感狀態。

老師舉了個海的例子，在有風、有洋流的情況下，海面有層出不窮的浪；但撈起放在容器中，便是平靜的海水。



幹部、輔導法師與隊輔群等全體工作人員在無諍講堂開心合影。(105.7.16)

其實很多事本質是相同的，只是切入的角度不同，得出的見解也不盡相同。另外一個例子是關於西方科學的，現代生活已與科技息息相關，老師問各位學員，手錶與手機都是科技產品，但兩者之間的差異究竟為何呢？手錶是根據舊有的日晷、立竿見影的想法，進而創新所發展出來的產品，是發現；相對的，手機則是創意與科技所發明出來的產物。

藉由觀察與深入思辨，我們得以明白許多書本與老師不曾提及的道理與意義，如此培養了觀察、思考的能力，我們便能在資訊爆炸的世界洪流中站穩雙腳，找到自己的定位。

### 觀自在的解脫道

昭慧法師問大家喜歡自己的生活嗎？喜歡甚麼樣的人、事、物？覺得自己過得「自在」嗎？

法師藉由與大眾切身的生命經驗，與層層的提問，引導各位思考甚麼是真正的自在與快樂。跟喜歡的人相聚快樂，但冤家聚首時我們便痛苦；遇見心上人快樂，但他人不一定喜歡自己；與喜歡的人相遇快樂，但總有分別之時……，我們的心隨著外境轉，外境變化心也跟著起伏，所以我們總是不能平靜、自在。

如果要真正地得到快樂，就要了解自己的心、了知心的功用，在遇到境界時以正確的思維與方法面對處理，如此便能像觀世音菩薩一般「對內觀自在，

對外觀世音」，不起煩惱並且有能力幫助他人。

### 教室外的風景

下午13:20，大夥井然有序地排班搭上遊覽車，淋著刺眼的陽光，緩緩地游移向大溪齋明寺。

原本還在想，寺裡可能香火不絕，會有虔誠的信眾共修祈福，但抵達後除了我們，最熱鬧的該是風聲與樹伸展、摩娑樹葉的瑟瑟聲。法鼓家風的清水模建築，配上極簡約的設計，巧妙地擁抱了年長的古齋明寺，融合現代與傳統，讓精緻華麗的歷史傳統無縫接軌上低調簡約的現代創意。唯一不減的，是那份長期以來人們共同追尋的寄託與平靜，逐漸由向外追尋轉而向內安住，將心帶回真正的家。

很感謝師兄師姐們耐心地為每組學員講解齋明寺的歷史與建築、傳統藝術，讓眼前的一切都有了意義，否則再如何好的風景也都只是視覺上的衝擊，過了之後便與我們沒有關係。

雖然是第一次來到齋明寺，不過這



下午到大溪齋明寺參訪，由寺方志工詳細解說。  
(105.7.15)





第五屆觀自在青年成長營學員與隊輔在傳燈晚會結束，於講堂留下歡樂的合影。(105.7.15)

裡的時光流速緩慢、任何一處角落都是有溫度的，除了享受景色，也沉浸在平靜放鬆的氛圍裡。在這裡，張眼闔眼、一呼一吸，都可以很安心。

接著大夥移動到了大溪老街，今日沒有過多的人潮，寧靜地像電影鏡頭畫面，古色古香的洋商行建築與街道，連開門做生意的店家，都像道具造景。

走到了旁邊的小公園，開始今日的大地闖關遊戲，每組學員們依循著手上的提示單，在時間內認識在地的歷史，解出一道道線索。過程中很緊湊、很炙熱、很焦急、很有成就感，在短短的幾步路裡，我看見了人生縮影。

無論最後結果如何，真正要學到的，是那些時間帶不走、外境磨不去的東西。過程結果都自在，成與不成皆歡喜。時間到了，我們都必須集合、歸隊，繼續下一段旅程。

### 燈燈相續

落日漸漸西沉，拉下了繁星幾許的寧靜夜幕，無靜講堂裡卻熱鬧非凡，節目一段接一段、勁歌一首接一首，工作人員與學員們輪番上陣，在大止靜之前使出全身力氣，為求最精采的回憶。

載歌載舞後，來到了點燈、傳燈的壓軸，昭慧法師、廣師父、工作人員與學員們次第放上盞盞燭光，象徵內心自性光明，照亮自己也照亮他人，也許現在的我們體會尚未能深，但若能在生活中時時反思、提醒自己思維真理，日久便能感受箇中法味，觀人觀己皆自在。

### 觀聚觀散觀自在 善念善行善願來

105.7.16日記

今日陽光依舊燦爛，同樣的明亮、同樣的空氣、同樣的喧囂、同樣的節



轉法輪的同時，香積組志工也在大轉「食輪」，為青年營的兩百多位學員與志工備餐。(105.7.13)

奏，只是被期待加熱過後，溫度稍有不同。

幹部們引領著各位學員出坡、收拾行李，收拾好物品也收拾好期待，無論期間發生甚麼事、有如何的心情，只需要帶走對自己有用的記憶，在過午之後，返回自己的生活，面對種種的事能夠派上用場，為自己、為他人解決問題。

上午八時，學員們齊聚在無諍講堂，看著活動回顧影片，回味前三天的生活，攝影師細膩捕捉每個生動的表情、滑稽的瞬間，每段影像、每張照片，都有著細微的用心、真實的情景。



最後一天上午，進行「心靈場域，自在奔馳——學場、職場、能量場」座談會。(105.7.16，左起：林易杰、趙啓明、性廣法師、昭慧法師、劉逸柔)

隨後進行「心靈場域，自在奔馳——學場、職場、能量場」座談會，昭慧法師、性廣法師慈悲親自上場，聆聽台下提出的各種疑難雜症，從佛法的道理幫大家心開意解，回去更有能量面對自己的生活。

接著舉行結營典禮，法師們給予幹部夥伴們高度的讚歎，並諄諄叮嚀與真誠關懷所有的人，珍惜正法、珍惜善緣，過對自己與他人有意義的人生。



結營典禮上，表現優異獲頒最佳小隊的學員與性廣法師合影。(105.7.16)

下午，監院明一師父與光持法師召集各位法師、工作人員，在嵐園討論過程中面臨的問題與建議，希望明年因緣合和時，善心能夠繼續回流、善緣能夠繼續成就。

在此起彼落、點點滴滴的笑聲與交談聲中，營隊暫告一段落了，願本次每位講師的肺腑之言，都能給予每隻耳朵智慧與力量，「聲聲觀自在，處處觀世音」，讓每天每天的生活，都是成佛之道的累積與資糧。



# 佛陀座下，動靜自如

■ 釋昭慧



玄奘大學清涼禪學社的新家，擺設與色調都相當溫馨。(105.7.18)

## 臉書留言錄（之三二五）

105.7.18

### 清涼禪學社搬新家囉！

玄奘大學清涼禪學社的新家，這是光持法師帶領著禪學社幹部，在青年營前後共同清掃、佈置出來的。

擺設與色調都相當溫馨，又很有清涼禪味！禪學社友很有福報呢！

禪學社目前有90多位學員，他們是觀自在青年成長營隊輔與志工的主力，個個活潑可愛，能動能靜！他們帶團康的能力，讓青年營的學員們為之驚豔。

### 《瑜伽師地論》講座

昨天起一連七天，由我開講《瑜伽師地論》「本地分」的「聲聞地」，將於本年度把「聲聞地」講畢。明年起開講「菩薩地」。

《瑜伽師地論》講座已邁入第五年，而且課程內容甚有難度，但仍有一百學員聽講，其中三位來自香港、菲律賓與新加

坡，兩位來自中國大陸。

每天上午，我講三堂「聲聞地」，下午則由耀行法師講兩堂，依序講「有尋有伺、無尋唯伺、無尋無伺」等地。課堂結束後，安排一小時的小組討論。晚餐前還安排半小時的鬆肩抬膀伸展運動。

本日是白月十五日（農曆六月十五日），適逢布薩之期，晚課之後，出家眾於法印樓禪堂頌比丘尼戒，在家眾則於無諍講堂誦菩薩戒。

### 風格迥異的研習活動：由極躍動到極寂靜

昨天是《瑜伽師地論》講座第一天。中午下到齋堂，聽到助理播放的動聽佛曲，甚覺躁擾，連忙請她關機。

原來這些內涵豐富且意境感人的佛曲，在觀自在青年成長營午齋時播放，讓極躍動的孩子們在動聽旋律的帶領之下，稍事收攝身心，其總體氛圍是恰如其份的。但在長年學佛而其心寧靜的成



在佛陀聖像高坐法座而微笑俯視之下，一百三十多名青少年濟濟一堂。（105.7.15）

年學員而言，剛於課堂上嘗受著「瑜伽行地」的禪悅法喜，乍聞這些悅耳的歌謠，反倒感覺耳根承受著擾動的聲浪！

同一場域，同一空間，同樣在佛陀聖像高坐法座而微笑俯視之下，才不過兩天以前，這裡有一百三十多名青少年濟濟一堂，又唱又跳，如今轉換成一百餘名成年學員，於此凝神專注，聞甚深法。由極躍動到極寂靜，這是兩場風格迥異的研習活動。

年齡不同，覺性開發與心靈成長的進程不同，於是同樣的歌謠，在青少年而言，是協助他們收攝心神的良好教具，對成年佛友而言，最美的天籟已是靜默。

順手從影音資料庫，找了幾張青年們離營前晚的傳燈晚會剪影，以及離營日在觀景台的大合照。從照片可證，即便是青少年，也一樣可以由極躍動的歌舞歡笑，即刻轉換心境而享受寧靜傳燈的清涼法喜。

往年青年營的工作團隊，是由弘誓師生與玄大清涼禪學社師生共同組成的。今年志工團隊加入了台大與輔大的佛學社友。

還有，一百餘名學員之中，有三十多位是證毓、法聞法師從屏東帶隊上來的，大多是棒球隊友。他們於傳燈之夜，帶來了豐年祭的自編舞曲，讓全場為之驚豔。因此今年的營隊，顯得格外熱鬧！

# 江逸子立雪「寄漚軒」的一段趣事

■ 釋昭慧

## 臉書留言錄（之三一七）

### 105.6.3

**案**上堆疊的雜誌不少，取出《弘法資訊》的原因無他，只因它突然加厚。原來是李炳南教授（雪廬老人）示寂三十周年紀念專輯。

對雪廬老人認識無多，印象中，他是兼通儒佛且專弘淨土的長者，曾任教於中興大學。透過這部專刊，我更完整知悉，他還是有執照的中醫師，且長期任職孔子後裔孔德成奉祀官府主任秘書，在台創立台中佛教蓮社，帶動全台各地的念佛風氣。

看他法相清矍，慈眉善目，但好像是一位「閑邪存誠」而不苟言笑的長者，不料，從詩畫家江逸子的追思文〈木鐸春風三十載〉，我看到了他老人家深厚的詩學功力，護念後學的悲心，以及輕鬆幽默的一面。

江逸子先生提到，他少年時，每週以一對一的課程，向老人學詩。大約年餘後，有一天老人說：

「每每皆由我講，你在聽，似乎有失公允，下週換你來講一首，我來聽爲何？」

作者當下應允，並選了李白五律「聽蜀僧濔彈琴」，他說，他「找遍各家版本與注疏，並作筆記及演練一番，一週來磨刀霍霍準備帶著李白應戰」。

當天，老人格外悠閑，爲這少年（江逸子）備香茗一杯，品著茶輕搖羽扇來聽講。

不料講至脛聯時，老人突然叫「停！」並問：

「聽！什麼聲音？」

他凝神諦聽後說：

「老師，沒聽見什麼啊！」

「有人在哭，哭得好慘，而且好像從地下傳來。」老人說。這讓他大白天也不免毛骨悚然。



李炳南教授。

「哭的人好像李白，好傷心啊！」

作者說，他這下糗大了，被老師挪揄而不自知。

老人安慰他說，知他很用功，只是沒捉住「詩之眼」。於是老人重講一遍：

「從靈山名琴點出高僧名士之不凡，同時也點出賓主知音。松濤琴韻溶入心靈 滌除塵寰煩憂，高僧掄指撥弦間，宛如霜鐘之警化，使人清淨明朗。知音洽和，不知時空之迢迢於陶然忘返之中。」

大學時代，讀詩甚勤。當時若知老人的詩學精湛至此，我可能也會飛奔立雪「寄漚軒」吧！然而，就在同一時空，我竟與老人交錯而過，緣慳一面！反倒是在他示寂三十年後，透過專刊的追憶文字，心領神會於大師德範！

## 法界出版新訊

### 104年瑜伽菩薩戒、三皈五戒講座MP3



#### 內容簡介：

本開示錄係佛教弘誓學院於二〇一五年傳授在家五戒菩薩戒會時，昭慧法師與性廣法師的講戒實錄。內容有昭慧法師講授《瑜伽菩薩戒本》八堂課，性廣法師講授三皈五戒二堂課。闡述戒律的精神與規範，依於淨戒而發菩提心，以契應「依戒生定，由定發慧」的修行次第。

此中，《瑜伽菩薩戒》出自於《瑜伽師地論》「菩薩地」中之「戒品」，針對戒本中的四重四十三輕戒，昭慧法師逐條解說，連結首尾以綜合論述，並穿插生活與修道的實例，簡別錯繆的「像似正法」與戒禁取見。結合律學原理與實踐體會，指出《瑜伽菩薩戒本》的邏輯周延，比其他菩薩戒本更貼近生活而妥適可行。

性廣法師則為戒子們開示佛法的核心原理——「因果律」，以及受持三皈五戒的利益功德；剴切提醒大眾持戒的心態，應多將心念放在「淨化身心」以長養善根，而不是「避免犯戒」而墮入惡趣的憂懼。

兩位戒師講戒深入淺出，揭櫫佛教戒法趨向圓滿、善權方便的核心要旨與特色，聞之能令學戒者生善法欲、發菩提心，期諸佛子，同霑法益，共沐法喜。

- 主 講：昭慧法師、性廣法師
- 教 材：玄奘奉詔譯《瑜伽菩薩戒本》
- 規 格：MP3 2片，一盒裝
- 訂 價：NT\$800
- 出 版：法界出版社 03-4987325
- 劃撥帳號：15391324 法界出版社
- 出版日期：二〇一六年三月